



# Canadian International Merchandise Trade

August 1996



# Le commerce International de marchandises du Canada

Août 1996

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number (1-613-0117) or (1-800-664-0055) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

<b>National enquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Order-only line (Canada and United States)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647), numéro du télécopieur (1-613-951-0117) ou (1-800-664-0055) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)</b>	<b>1 800 267-6677</b>

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
International Trade Division

# Canadian International Merchandise Trade

August 1996

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Le commerce international de marchandises du Canada

Août 1996

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.

October 1996

Price: Canada: \$19.00 per issue,  
\$182.00 annually  
United States: US\$22.00 per issue,  
US\$ 219.00 annually  
Other Countries: US\$26.00 per issue,  
US\$ 255.00 annually

Catalogue No. 65-001-XPB, Vol. 50, No. 8  
Frequency: Monthly

ISSN 1198-7391

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1996

Prix: Canada 19 \$ l'exemplaire,  
182 \$ par année  
États Unis: 22 \$ US l'exemplaire,  
219 \$ US par année  
Autres pays: 26 \$ US l'exemplaire,  
255 \$ US par année

N° 65-001-XPB au catalogue, vol. 50, n° 8  
Périodicité: mensuelle

ISSN 1198-7391

Ottawa

---

## Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- nil or zero
- amount too small to be expressed

## Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

This publication was prepared under the direction of:

**David Dodds**, Director, International Trade Division (613) 951-9733

**Jerry Fiori**, Chief, Macroeconomic Analysis Section (613) 951-1711

**Denis Pilon**, Head, Price and Volume Indexes Unit (613) 951-4808

**Patrick Adams**, Analyst, Analysis Unit (613) 951-6855

**Gary McCullough**, Head, Publications Unit (613) 951-0084

Also contributing to this issue: For manuscript design: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

**David Dodds**, Directeur, Division du commerce international (613) 951-9733

**Jerry Fiori**, Chef, Section de l'analyse macro économique (613) 951-1711

**Denis Pilon**, Chef, Sous-section des indices de prix (613) 951-4808

**Patrick Adams**, Analyste, sous-section de l'analyse (613) 951-6855

**Gary McCullough**, Chef, Sous-section des publications (613) 951-0084

A également contribué à la rédaction de ce numéro: et à la mise en page: **Micheline Pilon** (613) 951-4801

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



# Table of Contents

	Page
<b>Highlights .....</b>	<b>5</b>
 <b>Analysis</b>	
The Month in Trade .....	7
Price Movements .....	10
Revisions .....	11
 <b>Text Tables</b>	
1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) .....	12
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data .....	13
 <b>Feature Articles .....</b>	<b>14</b>

## Analytical Tables

### Tables

1. Merchandise Trade of Canada .....	16
2. Exports by Commodity Groupings .....	18
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) .....	22
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) .....	23
5. Domestic Exports by Country .....	24
6. Exports by Province of Origin (current month) .....	28
7. Exports by Province of Origin (year to date) .....	29
8. Imports by Commodity Groupings .....	30
9. Imports from Principal Trading Areas (current month) .....	34

# Table des matières

	Page
<b>Faits saillants .....</b>	<b>5</b>
 <b>Analyse</b>	
Résultats du mois .....	7
Mouvements des prix .....	10
Révisions .....	11
 <b>Tableaux explicatif</b>	
1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) .....	12
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements .....	13
 <b>Études spéciales .....</b>	<b>14</b>

## Tableaux analytiques

### Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada .....	16
2. Exportations par groupe de marchandises .....	18
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) .....	22
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) .....	23
5. Exportations nationales par pays .....	24
6. Exportations par province d'origine (mois courant) .....	28
7. Exportations par province d'origine (données cumulées) .....	29
8. Importations par groupe de marchandises .....	30
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) .....	34

## Table of Contents - concluded

## Table des matières - fin

	Page		Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) .....	35	10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) .....	35
11. Imports by Country .....	36	11. Importations par pays .....	36
12. Imports by Province of Clearance (current month) .....	40	12. Importations par province de dédouanement (mois courant) .....	40
13. Imports by Province of Clearance (year to date) .....	41	13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) .....	41
<b>For Further Reading .....</b>	<b>42</b>	<b>Lectures suggérées .....</b>	<b>42</b>
<b>Technical Notes .....</b>	<b>43</b>	<b>Notes techniques .....</b>	<b>43</b>

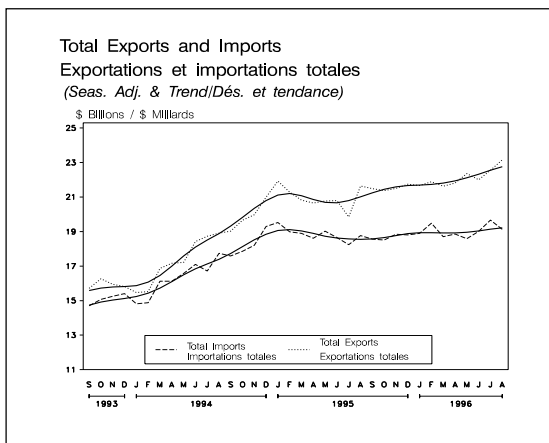
## Highlights

Canada's exports grew by 2.7% in August, reaching a record \$23.2 billion. The gain reflected healthy vehicle exports and a rebound in sales of grain and other agricultural products. Shipments to all trading partners except Japan gained ground, but US-bound exports were strongest, thanks mainly to automotive exports.

Imports slackened after two months of steady growth, dipping 2.7% to \$19.1 billion. Weakness was widespread, but machinery, industrial goods, and auto parts played major roles. Imports from the United States and European trading partners fell the most.

Export strength and import slippage resulted in the largest trade surplus on record (\$4.0 billion). The United States accounted for most of the increase, but trade with partners other than Japan also made a contribution. The trade surplus has been rising steadily as a proportion of GDP, standing at 4.5% in the second quarter of 1996 compared to 0.5% in 1991.

Since the second quarter of last year, exports have followed an upward trend. This in large part reflects economic strength in the United States, our largest export market. By contrast, Canada's imports have remained flat, reflecting the relatively weaker domestic market.



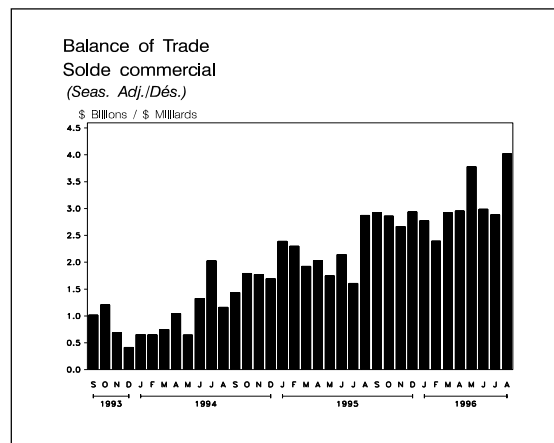
## Faits saillants

En août, les exportations canadiennes ont augmenté de 2,7%, pour atteindre la valeur record de 23,2 milliards de dollars. Ce gain reflétait en quelque sorte la fermeté des exportations de véhicules et un certain regain au niveau des ventes de céréales et d'autres produits agricoles. Les livraisons en direction de partenaires commerciaux, sauf le Japon, ont gagné du terrain, mais celles destinées aux États-Unis ont été les plus importantes et ont été soutenues principalement par les livraisons de produits de l'automobile.

Après deux mois de croissance soutenue, les importations ont reculé de 2,7%, pour se fixer à 19,1 milliards de dollars. La faiblesse a été généralisée, mais ce sont les machines, les biens industriels et les pièces d'automobiles qui ont été les plus affectés. Les importations en provenance des États-Unis et de l'Europe sont celles qui ont connu la baisse la plus importante.

La vigueur des exportations et le recul des importations ont donné lieu au plus large excédent commercial jamais enregistré (4,0 milliards de dollars). Cet excédent commercial sans précédent est surtout relié au commerce avec les États-Unis, mais les échanges avec des partenaires commerciaux autres que le Japon y ont aussi contribué. L'excédent de la balance commerciale du Canada a suivi une tendance à la hausse de façon constante dans une proportion de 4,5% du PIB au cours du deuxième trimestre de 1996, comparativement à 0,5% en 1991.

Depuis le deuxième trimestre de l'an dernier, les exportations ont suivi une tendance à la hausse. Cette croissance des exportations est en grande partie attribuable à la vigueur de l'économie américaine, notre plus grand marché d'exportation. En revanche, les importations canadiennes sont demeurées stables, reflétant ainsi la faiblesse relative du marché domestique.



## Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers. In the second quarter of 1996, the overall merchandise trade surplus of \$9.7 billion compared with a current account surplus of \$1.1 billion.

## Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

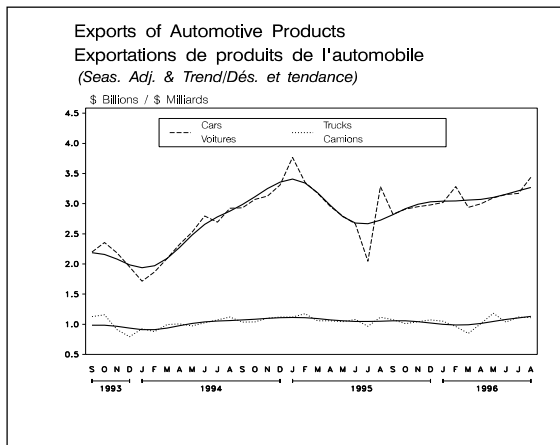
Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. Au deuxième trimestre de 1996, l'excédent global de la balance commerciale s'est chiffré à 9.7 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 1,1 milliard de dollars.



## This month in trade

### Exports pushed to a record on cars and grain

Automotive exports grew 3.2% in August, bolstered by increased shipments of passenger cars including minivans. Passenger cars surged by 10.0%, following July shutdowns for vacation and retooling. Meanwhile, exports of trucks inched lower in August (-0.9%), despite an upturn in US vehicle sales. Parts shipments dipped as well (-4.9%), after July's spike, as production south of the border eased back from earlier highs. Truck exports from July to August stood 7.1% above last year's level, reflecting the growing popularity of sports utility vehicles.

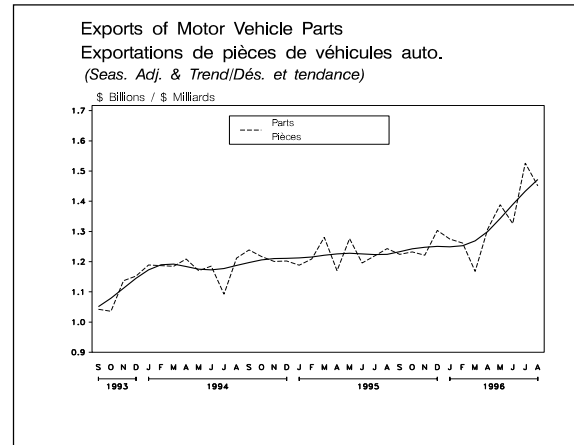


After tumbling nearly 19% from April to July, mostly because of dwindling grain stocks, agricultural exports posted a 16.4% increase in August. Shipments of wheat and other grains made a comeback as farmers began harvesting the spring crop. Elsewhere, exports of all other agricultural commodities moved ahead by a collective 12.2%.

## Résultat du mois

### Niveau record des exportations d'automobiles et de céréales

Les exportations de produits de l'automobile ont connu une hausse de 3,2% en août, grâce aux livraisons accrues de voitures particulières, y compris les mini-fourgonnettes. Les exportations de voitures particulières ont fait un bond de 10,0% en juillet, après les fermetures d'usine pour le réoutillage et les vacances estivales. Les exportations de camions, quant à elles, ont enregistré des résultats moins encourageants en août (-0,9%), en dépit d'un mouvement à la hausse dans les ventes d'automobiles aux États-Unis. Les livraisons de pièces d'automobiles ont aussi chuté (-4,9%), après le sommet atteint en juillet, la production au sud de la frontière s'étant quelque peu ralentie. Les exportations de camions de juillet à août étaient de 7,1% au-dessus du niveau de l'an dernier, en raison de la popularité croissante des véhicules sportifs utilitaires.



Après avoir reculé de près de 19% d'avril à juillet, en raison principalement des stocks importants accumulés, les exportations de produits agricoles ont connu une hausse de 16,4% en août. Les livraisons de blé et d'autres céréales ont repris du terrain, ce qui a coïncidé avec le début de la récolte de céréales qui ont été semées au printemps. Par ailleurs, les exportations d'autres biens agricoles ont collectivement progressé de 12,2%.

Shipments of industrial goods and materials advanced 3.4% in August, reflecting continued strength in US manufacturing. Producers of chemicals and plastics accounted for the bulk of the gain, as their exports resumed an upward path. Synthetic rubbers and plastics, which account for about 11% of all industrial goods exports, have grown by nearly a third since last December. Growth in plastics trade reflects its increased use in the automotive, construction and packaging industries.

Exports of passenger aircraft and rail cars brought strength to the machinery and equipment sector (+3.1%), despite a drop in telecommunications exports and further declines in office machines. Overall, Canada's exports of machinery and equipment continued to follow an upward path, in part reflecting US spending on plant and equipment.

In natural resources, exports of forestry and energy products lost ground, after making headway in July. Lower exports of newsprint pulled down forestry products, reflecting lower prices and shutdowns at some mills, while a dip in crude oil shipments offset a gain in natural gas sales in the energy sector.

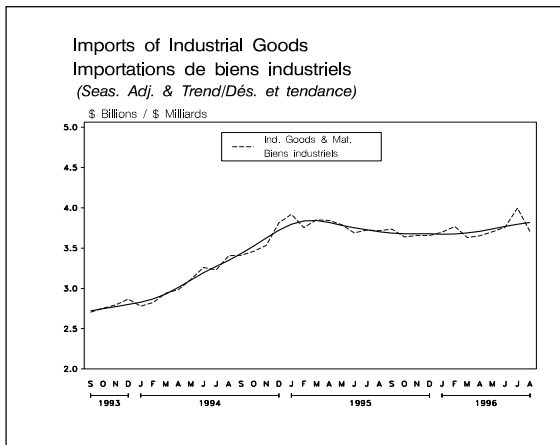
Les livraisons de biens industriels ont augmenté de 3,4% en août, en raison de la vigueur soutenue des activités de la production manufacturière aux États-Unis. Les producteurs de produits chimiques et de matières plastiques ont été à l'origine de la majeure partie du gain, leurs exportations ayant repris une tendance à la hausse. Le caoutchouc synthétique et les matières plastiques, qui représentent près de 11% de toutes les exportations de biens industriels, ont augmenté de près d'un tiers depuis décembre dernier. La vigueur du commerce des produits de plastique vient du fait que ceux-ci sont davantage utilisés dans les industries de l'automobile, de la construction et de l'emballage.

Les exportations d'avions commerciaux et de wagons de chemin de fer ont contribué au raffermissement du secteur des machines et équipement (+3.1%), en dépit d'une baisse des exportations de matériel de télécommunications et des baisses encore plus importantes des exportations de machines de bureau. Dans l'ensemble, les exportations canadiennes de machines et équipement ont poursuivi leur tendance à la hausse, en raison notamment des achats de nouvelles machines effectués aux États-Unis pour la modernisation de certaines usines.

En ce qui a trait aux ressources naturelles, les exportations de produits forestiers et énergétiques ont perdu du terrain, après avoir effectué une percée en juillet. Les exportations plus faibles de papier journal ont entraîné une baisse des exportations de produits forestiers, par suite notamment des prix plus bas et des fermetures de certaines usines; une chute importante des livraisons de pétrole brut a entraîné une baisse des exportations des produits énergétiques et ce en dépit d'une hausse des livraisons de gaz naturel.

## Imports decline on weaker industrial goods and machinery

A 7.3% drop in industrial goods in August all but erased gains realized over the previous three months. Weaker demand for industrial goods accounted for nearly half of August's decline in imports. While many commodities posted declines in the sector, metal ores and chemicals exerted the greatest downward influence.

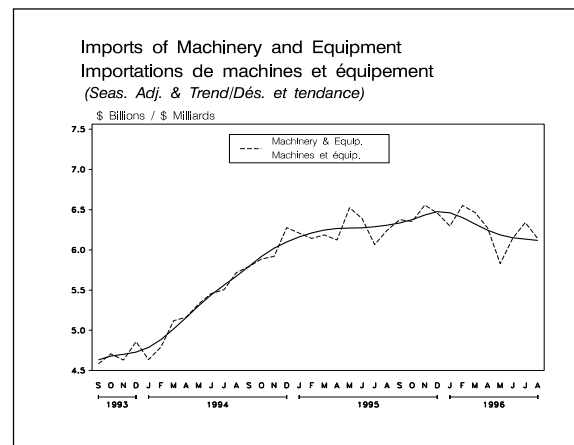


Imports of machinery and equipment (-3.2%) slipped to their lowest level since May. Hardest hit were imports of communications equipment, special equipment and tools, and industrial machinery. Meanwhile, growth in imports of aircraft and other transportation equipment -primarily from the United States- continued to gain momentum, advancing by almost a fifth.

In automotive products, a sharp decline in parts imports masked a healthy rise in vehicle imports. Helping to replenish dealer inventories, imports of cars and trucks made a strong comeback in August after slowing in June and July. On the other hand, parts imports dropped sharply (-14.7%), as Canadian production of motor vehicles fell from July's

## Recul des importations en raison de la faiblesse des biens industriels et des machines

En août, la baisse de 7,3% qui a touché les biens industriels a presque annulé les gains réalisés au cours des trois mois précédents. La demande beaucoup plus faible pour les biens industriels a été responsable de près de la moitié de la diminution des importations enregistrées en août. Même si de nombreux produits ont affiché des baisses dans ce secteur, les minerais métalliques et les produits chimiques ont exercé la plus forte pression à la baisse.



Les importations de machines et équipement (-3,2%) ont atteint leur niveau le plus bas depuis mai. Ce sont les importations de matériel de communications, d'équipement et d'outils spécialisés ainsi que de machines industrielles qui ont été les plus durement touchées. Parallèlement, la croissance des importations d'avions et d'autres équipements de transport, principalement en provenance des États-Unis, s'est maintenue, une augmentation de près d'un cinquième ayant été enregistrée.

En ce qui a trait aux produits de l'automobile, l'importante hausse des importations de véhicules automobiles a été atténuée par la forte diminution des importations de pièces. Après le ralentissement enregistré en juin et juillet, les importations de voitures particulières et de camions ont regagné en août tout le terrain perdu antérieurement, ce qui a contribué à la reconstitution des stocks des concessionnaires. Par ailleurs, les importations de pièces ont connu une chute considérable (-14,7%), la production canadienne de véhicules à moteur ayant diminué par rapport au niveau anormalement élevé pour un mois de juillet.

## Price movements

The export price index on a customs basis maintained its upward trend, rising for the second month in a row (1.5% in August). The advance in the index came from higher prices registered for machinery and equipment (5.3%), automotive products (2.3%), other consumer goods (2.2%), and agricultural and fishing products (1.0%). Offsetting these increases were lower prices registered for industrial goods and material (-1.9%), energy products (-1.0%), and forestry products (-0.1%).

As for exports, the import price index on a customs basis rose for the second month in a row (0.7% in August). The increase in the index was mostly attributable to higher prices registered for energy products (9.6%), automotive products (1.7%), forestry products (1.2%), industrial goods and material (0.9%), and other consumer goods (0.7%). The only downward influence came from prices for agricultural and fishing products and machinery and equipment which fell by 1.0% and 0.4% respectively.

## Mouvements des prix

L'indice des prix pour le total des exportations établi sur base douanière poursuit sa tendance à la hausse et progresse pour un deuxième mois consécutif, soit une hausse de 1,5% en août. Cette progression de l'indice s'explique surtout par la hausse des prix des machines et équipement (5,3%), des produits de l'automobile (2,3%), des biens de consommation divers (2,2%) et des produits de l'agriculture et de la pêche (1,0%). Ces hausses de prix ont été quelque peu atténuées par la baisse des prix des biens industriels (-1,9%), des produits énergétiques (-1,0%) et des produits forestiers (-0,1%).

A l'instar des exportations, l'indice des prix pour le total des importations établi sur base douanière a également progressé pour un deuxième mois consécutif (0,7% en août). Cette croissance de l'indice est surtout reliée à la hausse des prix produits énergétiques (9,6%), des produits de l'automobile (1,7%), des produits forestiers (1,2%), des biens industriels (0,9%) et des biens de consommation divers (0,7%). Les seuls mouvements à la baisse ont été ceux des prix des produits de l'agriculture et de la pêche et des machines et équipement qui ont respectivement reculé de 1,0% et de 0,4%.

## Revisions

Merchandise trade data are revised on a continuing basis for every month of the current year. Factors that create the need for revisions include: the late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs documents, replacement of estimated figures with actual values once available, changes to classification of merchandise based on more current information, and updated seasonal adjustments. Revisions to previous years are made at the time of release of April data.

Revised data for January 1991 to July 1996 can be obtained by accessing the relevant CANSIM matrices.

**Available on CANSIM: matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720 and 3887-3913.**

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière et ce à tous les mois de l'année en cours. Divers facteurs sont à l'origine de ces révisions parmi lesquels, les suivants: la réception tardive des documents d'importation et d'exportation; les informations erronées figurant dans les documents douaniers; le remplacement des chiffres estimés par les chiffres réels, quand ceux-ci deviennent disponibles; les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus à jour; et les chiffres corrigés des variations saisonnières. Les révisions touchant les données des années précédentes s'effectuent au moment de la diffusion des données d'avril.

Pour obtenir les données révisées pour la période allant de janvier 1991 à juillet 1996, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM

**Données stockées dans CANSIM : matrices 3611-3616, 3618-3629, 3651, 3685-3713, 3718-3720, 3887-3913.**

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	July 96 Juil. 96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95	
	\$ millions	\$ millions	%		\$ millions		\$ millions %		%	
<b>Exports to:</b>										
United States	18,619	19,170	551	3.0	133,831	144,106	10,275	7.7	11.8	États-Unis
Japan	1,185	953	-232	-19.6	8,105	7,137	-968	-11.9	-11.8	Japon
EU	1,024	1,140	116	11.3	9,980	9,932	-48	-0.5	-9.1	UE
Other OECD	313	434	121	38.7	2,621	3,234	613	23.4	16.0	Autres OCDE
Other countries	1,408	1,453	45	3.2	13,181	12,624	-557	-4.2	-18.3	Autres pays
<b>Total</b>	<b>22,550</b>	<b>23,150</b>	<b>600</b>	<b>2.7</b>	<b>167,718</b>	<b>177,034</b>	<b>9,316</b>	<b>5.6</b>	<b>7.0</b>	<b>Total</b>
<b>Imports from:</b>										
United States	14,950	14,560	-390	-2.6	111,951	115,755	3,804	3.4	3.6	États-Unis
Japan	522	488	-34	-6.5	5,857	4,592	-1,265	-21.6	-23.5	Japon
EU	1,779	1,678	-101	-5.7	13,794	13,142	-652	-4.7	1.6	UE
Other OECD	762	752	-10	-1.3	5,416	5,949	533	9.8	6.4	Autres OCDE
Other countries	1,650	1,652	2	0.1	13,695	12,885	-810	-5.9	-3.5	Autres pays
<b>Total</b>	<b>19,663</b>	<b>19,130</b>	<b>-533</b>	<b>-2.7</b>	<b>150,714</b>	<b>152,324</b>	<b>1,610</b>	<b>1.1</b>	<b>1.9</b>	<b>Total</b>
<b>Balance:</b>										
United States	3,669	4,610	941	...	21,880	28,351	6,471	...	...	États-Unis
Japan	663	465	-198	...	2,248	2,545	297	...	...	Japon
EU	-755	-538	217	...	-3,814	-3,210	604	...	...	UE
Other OECD	-449	-318	131	...	-2,795	-2,715	80	...	...	Autres OCDE
Other countries	-242	-199	43	...	-514	-261	253	...	...	Autres pays
<b>Total</b>	<b>2,887</b>	<b>4,020</b>	<b>1,133</b>	<b>...</b>	<b>17,004</b>	<b>24,710</b>	<b>7,706</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Total</b>
<b>Solde commercial:</b>										

Note: EU (*European Union*) includes: Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

Other OECD includes: Australia, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. (The EU countries, United States, Japan and Canada are also members of the OECD - *the Organization for Economic Co-operation and Development*).

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Belgique, Danemark, France, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); Autriche, Finlande et Suède.

Autres OCDE comprend: Australie, Islande, Mexique (juillet 1994), Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, Turquie. (Les pays de l'UE, les États-Unis, le Japon et le Canada sont aussi membres de l'OCDE.- *l'Organization de coopération et de développement économique*).

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	1996	July	June	May	Apr.	Mar.	1995	
	Aug. Août	Jul. Juil.	Jun Juin	Mai Mai	Avr. Avr.	Mars Mars	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
<b>Customs Basis</b>	<b>23,035</b>	<b>20,625</b>	<b>23,483</b>	<b>24,163</b>	<b>23,279</b>	<b>23,044</b>	<b>264,207</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>-669</b>	<b>-640</b>	<b>-680</b>	<b>-605</b>	<b>-855</b>	<b>-609</b>	<b>-10,198</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Freight to US border	-455	-423	-415	-464	-446	-437	-5,135	Fret à la frontière É-U
Other freight	-114	-130	-146	-183	-170	-184	-2,575	Autre fret
Discounts	-61	-57	-67	-57	-66	-68	-1,064	Rabais
Other valuation	-65	-67	-66	-46	-46	-35	-476	Autre évaluation
Timing	130	214	52	109	69	76	287	Périodes
Residency	-48	-25	-32	98	-59	93	-23	Résidence
Coverage	-52	-147	-2	-58	-131	-49	-1,207	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>22,364</b>	<b>19,984</b>	<b>22,802</b>	<b>23,557</b>	<b>22,423</b>	<b>22,434</b>	<b>254,009</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>
<b>Imports / Importations</b>								
	1996	July	June	May	Apr.	Mar.	1995	
	Aug. Août	Jul. Juil.	Jun Juin	Mai Mai	Avr. Avr.	Mars Mars	Annual Annuel	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>							
<b>Customs Basis</b>	<b>18,738</b>	<b>17,713</b>	<b>19,263</b>	<b>19,636</b>	<b>19,949</b>	<b>19,776</b>	<b>225,696</b>	<b>Base douanière</b>
<b>Balance of Payments Adjustments</b>	<b>89</b>	<b>-38</b>	<b>-</b>	<b>66</b>	<b>-167</b>	<b>179</b>	<b>-264</b>	<b>Ajustements de la balance des paiements</b>
Valuation								Évaluation
Inland freight overseas	-46	-49	-42	-43	-46	-43	-582	Fret intérieur outre-mer
Other valuation	-	-	-	-	-	-	-	Autre évaluation
Timing	27	-50	-35	15	-195	103	-871	Périodes
Residency	26	-26	-19	-	-22	17	-4	Résidence
Coverage	82	89	98	95	98	104	1,195	Couverture
<b>Balance of Payments Basis</b>	<b>18,827</b>	<b>17,673</b>	<b>19,262</b>	<b>19,702</b>	<b>19,780</b>	<b>19,955</b>	<b>225,431</b>	<b>Base de la balance des paiements</b>

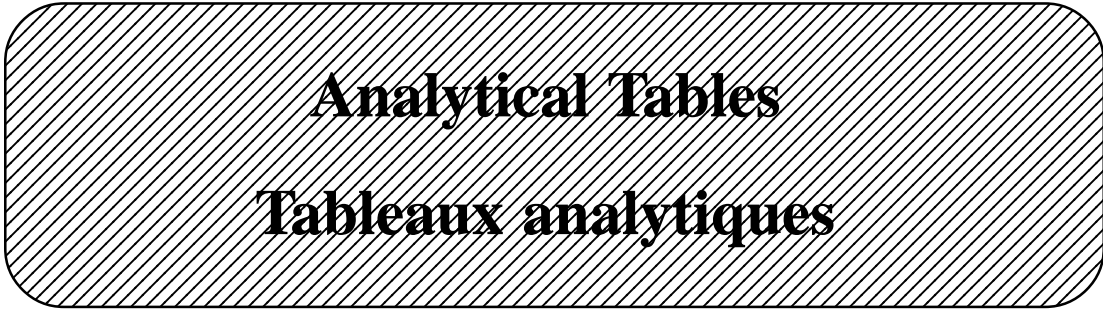
## Feature Articles

Feature Article	Issue
<i>A Database for Analysis of International Markets</i>	November 1990
Canadian Merchandise Export Statistics: <i>A Method of Aligning the 1988-1990 Time Series</i>	December 1990
<i>Trade with Mexico</i>	January 1991
Canada's International Trade Statistics: <i>Yesterday, Today and Tomorrow</i>	April 1991
<i>Quality of Canadian Imports Data</i>	September 1991
<i>Assessing Canada's Position in World Trade - The Statistical Dimension</i>	October 1991
<i>Canada's and Mexico's Trade Position in the United States (U.S.) Market</i>	December 1991
<i>Canada's Role in the International Agricultural Market 1981-1989</i>	March 1992
<i>Canadian Export Trade with India</i>	September 1992
<i>The New Face of Automobile Transplants in Canada</i>	July 1993
<i>Base-Metals in Canada: A brief overview of activity since 1988</i>	May 1994

## Études spéciales

Études spéciales	Numéro
<i>Une base de données pour l'analyse de marchés internationaux</i>	Novembre 1990
Statistiques sur les exportations de marchandises au Canada: <i>Une méthode d'alignement des séries chronologiques de 1988-1990</i>	Décembre 1990
<i>Le commerce avec le Mexique</i>	Janvier 1991
Statistiques du commerce international du Canada: <i>D'hier à demain</i>	Avril 1991
<i>La qualité de la statistique canadienne des importations</i>	Septembre 1991
<i>La position du Canada au sein du commerce mondial - la dimension statistique</i>	Octobre 1991
<i>La situation commerciale du Canada et du Mexique dans le marché américain (États-Unis)</i>	Décembre 1991
<i>Rôle du Canada dans le marché international de l'agriculture 1981-1989</i>	Mars 1992
<i>Commerce des exportations canadiennes avec l'Inde</i>	Septembre 1992
<i>Les Sociétés transplantées au Canada dans le secteur de l'automobile: nouveau portrait</i>	Juillet 1993
<i>Métaux de base au Canada: Bref aperçu de l'activité depuis 1988</i>	Mai 1994





**Analytical Tables**  
**Tableaux analytiques**

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1986 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions		%	%	\$ millions		\$ millions		
1989	141,514	135,455	6,059	-	-	-	137,821	141,072	-3,251
1990	145,555	136,859	8,696	2.9	1.0	2,637	144,161	141,598	2,563
1991	140,233	136,617	3,616	-3.7	-0.2	-5,080	146,479	146,042	437
1992	155,402	149,201	6,201	10.8	9.2	2,585	158,332	156,411	1,921
1993	181,251	171,928	9,323	16.6	15.2	3,122	176,016	173,703	2,313
1994	217,936	203,000	14,936	20.2	18.1	5,613	201,959	197,804	4,155
1995	253,821	225,431	28,390	16.5	11.0	13,454	227,129	217,275	9,854
<b>1994</b>									
QI	47,860	45,814	2,046	-0.3	0.2	-255	45,543	45,729	-186
QII	52,811	49,799	3,012	10.3	8.7	966	48,833	48,382	451
QIII	56,663	52,042	4,621	7.3	4.5	1,609	51,880	50,303	1,577
QIV	60,602	55,346	5,256	7.0	6.3	635	55,703	53,390	2,313
<b>1995</b>									
QI	64,017	57,406	6,611	5.6	3.7	1,355	56,982	54,438	2,544
QII	62,215	56,299	5,916	-2.8	-1.9	-695	55,201	53,521	1,680
QIII	62,969	55,567	7,402	1.2	-1.3	1,486	56,675	53,971	2,704
QIV	64,620	56,160	8,460	2.6	1.1	1,058	58,270	55,345	2,925
<b>1996</b>									
QI	65,169	57,082	8,087	0.8	1.6	-373	58,230	55,666	2,564
QII	66,165	56,448	9,717	1.5	-1.1	1,630	59,398	55,287	4,111
<b>1995</b>									
January	21,917	19,528	2,389	4.5	1.3	695	19,384	18,507	877
February	21,282	18,983	2,299	-2.9	-2.8	-90	18,968	18,070	898
March	20,818	18,895	1,923	-2.2	-0.5	-376	18,630	17,861	769
April	20,648	18,616	2,032	-0.8	-1.5	109	18,366	17,637	729
May	20,771	19,027	1,744	0.6	2.2	-288	18,496	18,212	284
June	20,796	18,656	2,140	0.1	-1.9	396	18,339	17,672	667
July	19,846	18,241	1,605	-4.6	-2.2	-535	17,807	17,477	330
August	21,640	18,768	2,872	9.0	2.9	1,267	19,495	18,328	1,167
September	21,483	18,558	2,925	-0.7	-1.1	53	19,373	18,166	1,207
October	21,370	18,511	2,859	-0.5	-0.3	-66	19,210	18,512	698
November	21,504	18,840	2,664	0.6	1.8	-195	19,350	18,589	761
December	21,745	18,808	2,937	1.1	-0.2	273	19,711	18,244	1,467
<b>1996</b>									
January	21,661	18,890	2,771	-0.4	0.4	-166	19,359	18,366	993
February	21,880	19,486	2,394	1.0	3.2	-377	19,502	18,844	658
March	21,628	18,706	2,922	-1.2	-4.0	528	19,369	18,457	912
April	21,807	18,853	2,954	0.8	0.8	32	19,701	18,565	1,136
May	22,365	18,587	3,778	2.6	-1.4	824	19,954	17,986	1,968
June	21,994	19,008	2,986	-1.7	2.3	-792	19,742	18,736	1,006
July	22,550	19,663	2,887	2.5	3.4	-99	19,941	19,082	859
August	23,150	19,130	4,020	2.7	-2.7	1,133	20,106	18,443	1,663

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1986 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
-	-	104.7	97.7	107.2	-	-	-	1989
4.6	0.4	103.7	99.1	104.6	-1.0	1.4	-2.4	1990
1.6	3.1	99.6	97.8	101.8	-4.0	-1.3	-2.6	1991
8.1	7.1	103.0	102.0	101.0	3.4	4.3	-0.9	1992
11.2	11.1	108.6	108.3	100.3	5.4	6.2	-0.7	1993
14.7	13.9	115.3	115.0	100.3	6.2	6.2	-	1994
12.5	9.8	123.7	120.0	103.1	7.3	4.3	2.9	1995
								<b>1994</b>
-0.5	-0.2	111.5	112.0	99.6	1.0	1.3	-0.3	TI
7.2	5.8	114.4	115.2	99.3	2.6	2.9	-0.3	TII
6.2	4.0	116.4	116.1	100.3	1.7	0.8	1.0	TIII
7.4	6.1	118.9	116.9	101.7	2.1	0.7	1.5	TIV
								<b>1995</b>
2.3	2.0	123.2	120.6	102.2	3.6	3.2	0.5	TI
-3.1	-1.7	123.2	120.3	102.4	-	-0.2	0.2	TII
2.7	0.8	123.6	119.2	103.7	0.3	-0.9	1.2	TIII
2.8	2.5	125.1	119.6	104.6	1.2	0.3	0.9	TIV
								<b>1996</b>
-0.1	0.6	126.9	120.9	105.0	1.4	1.1	0.4	TI
2.0	-0.7	126.6	120.9	104.7	-0.2	-	-0.2	TII
								<b>1995</b>
1.2	0.9	122.9	119.8	102.6	1.8	1.2	0.6	Janvier
-2.1	-2.4	123.0	120.1	102.4	0.1	0.3	-0.2	Février
-1.8	-1.2	123.8	121.7	101.7	0.7	1.3	-0.7	Mars
-1.4	-1.3	122.7	120.5	101.8	-0.9	-1.0	0.1	Avril
0.7	3.3	123.2	119.7	102.9	0.4	-0.7	1.1	Mai
-0.8	-3.0	123.9	120.8	102.6	0.6	0.9	-0.4	Juin
-2.9	-1.1	122.7	119.8	102.4	-1.0	-0.8	-0.1	Juillet
9.5	4.9	123.6	119.1	103.8	0.7	-0.6	1.3	Août
-0.6	-0.9	124.6	118.8	104.9	0.8	-0.3	1.1	Septembre
-0.8	1.9	124.5	118.7	104.9	-0.1	-0.1	-	Octobre
0.7	0.4	124.8	119.5	104.4	0.2	0.7	-0.4	Novembre
1.9	-1.9	126.1	120.4	104.7	1.0	0.8	0.3	Décembre
								<b>1996</b>
-1.8	0.7	126.7	120.5	105.1	0.5	0.1	0.4	Janvier
0.7	2.6	127.5	121.5	104.9	0.6	0.8	-0.2	Février
-0.7	-2.1	126.4	120.9	104.5	-0.9	-0.5	-0.4	Mars
1.7	0.6	126.9	120.8	105.0	0.4	-0.1	0.5	Avril
1.3	-3.1	126.6	121.2	104.5	-0.2	0.3	-0.6	Mai
-1.1	4.2	126.3	120.7	104.6	-0.2	-0.4	0.2	Juin
1.0	1.8	126.8	121.0	104.8	0.4	0.2	0.1	Juillet
0.8	-3.3	126.7	122.0	103.9	-0.1	0.8	-0.9	Août

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 96 Juil.96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
<b>Total</b>	23,194	23,849	655	2.8	174,599	182,548	7,949	4.6	5.7
<b>Agricultural and Fishing products</b>	1,540	1,793	253	16.4	13,138	13,953	815	6.2	8.7
Wheat	126	207	81	64.3	2,646	2,514	-132	-5.0	-36.9
Other Agricultural and Fishing Products	1,414	1,586	172	12.2	10,492	11,439	947	9.0	20.1
Live animals	159	182	23	14.5	993	1,291	298	30.0	38.9
Fish and fish preparations	305	274	-31	-10.2	2,167	2,076	-91	-4.2	-
Barley	14	28	14	100.0	296	257	-39	-13.2	-24.3
Wheat flour	3	3	-	-	42	21	-21	-50.0	50.0
Other cereals unmilled	19	31	12	63.2	225	257	32	14.2	-
Other cereal preparations	91	98	7	7.7	529	681	152	28.7	44.1
Meat and meat preparations	177	167	-10	-5.6	1,132	1,335	203	17.9	5.7
Alcoholic beverages	99	95	-4	-4.0	674	757	83	12.3	-
Other food, feed, beverages and tobacco	398	460	62	15.6	2,682	3,142	460	17.2	28.1
Rapeseed	36	107	71	197.2	970	724	-246	-25.4	48.6
Other crude vegetable products	111	141	30	27.0	783	898	115	14.7	50.0
<b>Energy Products</b>	2,257	2,173	-84	-3.7	15,594	17,573	1,979	12.7	12.4
Crude Petroleum	971	845	-126	-13.0	6,613	6,977	364	5.5	0.1
Natural Gas	550	588	38	6.9	3,658	4,565	907	24.8	33.6
Other Energy Products	736	740	4	0.5	5,323	6,030	707	13.3	13.8
Coal and other bituminous substances	179	144	-35	-19.6	1,383	1,487	104	7.5	-18.2
Petroleum and coal products	451	484	33	7.3	3,087	3,790	703	22.8	28.7
Electricity	106	111	5	4.7	853	754	-99	-11.6	13.3
<b>Forestry Products</b>	3,144	3,135	-9	-0.3	25,919	23,866	-2,053	-7.9	-8.3
Lumber and Sawmill Products	1,523	1,507	-16	-1.1	9,402	10,088	686	7.3	25.7
Other crude wood products	27	29	2	7.4	210	224	14	6.7	-14.7
Lumber	1,219	1,225	6	0.5	7,394	7,906	512	6.9	30.7
Other wood fabricated materials	277	254	-23	-8.3	1,798	1,958	160	8.9	11.4
Wood Pulp and Other Wood Products	530	558	28	5.3	7,398	4,716	-2,682	-36.3	-42.6
Newsprint and Other Paper and Paperboard	1,091	1,069	-22	-2.0	9,119	9,062	-57	-0.6	-14.4
Newsprint paper	734	695	-39	-5.3	5,956	6,132	176	3.0	-17.6
Other paper and paperboard	357	374	17	4.8	3,162	2,930	-232	-7.3	-7.9
<b>Industrial Goods and Materials</b>	4,140	4,280	140	3.4	31,963	32,937	974	3.0	8.1
Metal Ores	431	410	-21	-4.9	3,345	3,286	-59	-1.8	-9.1
Iron ores, concentrates and scrap	100	106	6	6.0	895	857	-38	-4.2	-9.4
Copper ores, concentrates and scrap	68	33	-35	-51.5	802	529	-273	-34.0	-67.6
Nickel ores, concentrates and scrap	138	114	-24	-17.4	581	805	224	38.6	25.3
Zinc ores, concentrates and scrap	15	50	35	233.3	269	328	59	21.9	6.4
Other ores, concentrates and scrap	111	107	-4	-3.6	799	768	-31	-3.9	13.8
Chemicals, Plastics and Fertilizers	1,191	1,341	150	12.6	9,820	9,858	38	0.4	12.7
Inorganic chemicals	187	204	17	9.1	1,468	1,670	202	13.8	-0.5
Organic chemicals	228	300	72	31.6	2,246	1,943	-303	-13.5	23.0
Fertilizers and fertilizer materials	158	171	13	8.2	1,502	1,420	-82	-5.5	-
Synthetic rubber and plastics	466	516	50	10.7	3,619	3,669	50	1.4	16.7
Other chemical products	152	150	-2	-1.3	985	1,156	171	17.4	18.1

Cansim (matrices 3614 - 3616, 3619, 3623 - 3625, 3628, 3629, 3685)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 96 Juil. 96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
20,264	20,521	257	1.3	154,137	160,759	6,622	4.3	1.9	<b>Total</b>
1,267	1,460	193	15.2	10,544	10,887	343	3.3	11.5	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
58	100	42	72.4	1,689	1,259	-430	-25.5	-47.9	Blé
1,209	1,360	151	12.5	8,855	9,628	773	8.7	21.5	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
148	168	20	13.5	771	1,213	442	57.3	47.4	Animaux vivants
259	253	-6	-2.3	1,722	1,645	-77	-4.5	25.2	Poisson et préparations de poisson
6	10	4	66.7	168	101	-67	-39.9	-47.4	Orge
3	3	-	-	36	18	-18	-50.0	50.0	Farine de blé
14	22	8	57.1	180	183	3	1.7	-12.0	Autres céréales, non moulues
55	61	6	10.9	351	416	65	18.5	32.6	Autres préparations céréalières
170	161	-9	-5.3	1,106	1,275	169	15.3	5.2	Viandes et préparations de viandes
73	73	-	-	550	582	32	5.8	-5.2	Boissons alcooliques
370	421	51	13.8	2,527	2,897	370	14.6	22.7	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
30	80	50	166.7	796	592	-204	-25.6	33.3	Graine de colza
83	108	25	30.1	649	706	57	8.8	40.3	Autres produits végétaux bruts
2,161	2,102	-59	-2.7	17,024	16,995	-29	-0.2	-6.0	<b>Produits énergétiques</b>
687	594	-93	-13.5	5,375	5,146	-229	-4.3	-20.3	Pétrole brut
773	806	33	4.3	6,110	6,167	57	0.9	2.5	Gaz naturel
701	702	1	0.1	5,539	5,682	143	2.6	-0.1	Autres produits énergétiques
197	168	-29	-14.7	1,550	1,616	66	4.3	-15.2	Charbon et substances bitumineuses brutes
382	407	25	6.5	3,072	3,249	177	5.8	2.5	Dérivés du pétrole et du charbon
122	127	5	4.1	916	816	-100	-10.9	17.6	Electricité
2,159	2,156	-3	-0.1	17,229	16,377	-852	-4.9	-1.1	<b>Produits forestiers</b>
859	830	-29	-3.4	5,998	6,230	232	3.9	7.4	Bois d'oeuvre et produits connexes
20	20	-	-	143	149	6	4.2	-13.0	Autres matières en bois brutes
642	633	-9	-1.4	4,594	4,696	102	2.2	6.7	Bois d'oeuvre
197	177	-20	-10.2	1,261	1,385	124	9.8	12.7	Autres demi-produits en bois
482	510	28	5.8	4,545	3,806	-739	-16.3	-8.1	Pâte de bois et autres produits du bois
818	816	-2	-0.2	6,686	6,341	-345	-5.2	-4.4	Papier journal, autres papiers et cartons
553	538	-15	-2.7	4,773	4,353	-420	-8.8	-13.1	Papier journal
265	278	13	4.9	1,913	1,988	75	3.9	18.8	Autre papier et carton
3,582	3,776	194	5.4	26,096	28,355	2,259	8.7	14.8	<b>Biens industriels</b>
423	385	-38	-9.0	2,778	2,929	151	5.4	3.2	Minerais métalliques
83	90	7	8.4	796	725	-71	-8.9	-15.1	Minerais, concentrés et déchets de fer
40	22	-18	-45.0	423	295	-128	-30.3	-58.5	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
164	136	-28	-17.1	571	932	361	63.2	49.5	Minerais, concentrés et déchets de nickel
11	39	28	254.5	182	242	60	33.0	21.9	Minerais, concentrés et déchets de zinc
125	96	-29	-23.2	806	735	-71	-8.8	5.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,012	1,169	157	15.5	7,990	8,571	581	7.3	17.3	Produits chimiques, plastiques et engrais
202	219	17	8.4	1,538	1,695	157	10.2	3.3	Produits chimiques inorganiques
185	260	75	40.5	1,686	1,615	-71	-4.2	30.7	Produits chimiques organiques
118	130	12	10.2	1,106	1,083	-23	-2.1	-	Engrais et matières fertilisantes
396	450	54	13.6	2,950	3,330	380	12.9	23.6	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
112	110	-2	-1.8	710	848	138	19.4	19.6	Autres produits chimiques

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 96 Jul.96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Metals and Alloys</b>	1,549	1,566	17	1.1	12,153	12,536	383	3.2	5.4
Primary iron and steel	36	37	1	2.8	309	320	11	3.6	-7.5
Steel bars, rods, plates, sheets	245	197	-48	-19.6	1,589	1,616	27	1.7	-
Other iron and steel and alloys	135	140	5	3.7	926	1,027	101	10.9	20.7
Aluminum including alloys	431	399	-32	-7.4	4,016	3,559	-457	-11.4	-13.3
Copper and alloys	150	145	-5	-3.3	1,557	1,422	-135	-8.7	-23.7
Nickel and alloys	68	131	63	92.6	724	801	77	10.6	37.9
Precious metals and alloys	315	360	45	14.3	2,008	2,656	648	32.3	42.3
Zinc and alloys	74	77	3	4.1	583	609	26	4.5	8.5
Other non-ferrous metals and alloys	95	79	-16	-16.8	442	525	83	18.8	23.4
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	969	962	-7	-0.7	6,644	7,257	613	9.2	15.6
Asbestos unmanufactured	25	26	1	4.0	211	214	3	1.4	8.3
Other crude animal products	58	47	-11	-19.0	338	355	17	5.0	14.6
Other crude non-metallic minerals	81	60	-21	-25.9	545	535	-10	-1.8	-13.0
Other crude materials, inedible	48	72	24	50.0	539	502	-37	-6.9	10.8
Metal fabricated basic products	272	292	20	7.4	1,790	2,096	306	17.1	29.8
Textile fabricated materials	157	154	-3	-1.9	1,025	1,187	162	15.8	17.6
Non-metallic mineral basic products	141	150	9	6.4	1,009	1,062	53	5.3	19.0
Other fabricated materials	187	162	-25	-13.4	1,188	1,306	118	9.9	8.0
<b>Machinery and Equipment</b>	4,656	4,799	143	3.1	34,151	37,291	3,140	9.2	7.3
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	921	964	43	4.7	7,709	7,823	114	1.5	-1.2
Industrial machinery	829	858	29	3.5	6,862	6,932	70	1.0	-0.8
Agricultural machinery includ. tractors	92	106	14	15.2	846	892	46	5.4	-4.5
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	875	1,156	281	32.1	6,637	7,520	883	13.3	36.6
Aircraft, engines, parts	571	745	174	30.5	4,000	4,558	558	14.0	44.4
Other transportation equipment	304	411	107	35.2	2,636	2,962	326	12.4	24.5
<b>Other Machinery and Equipment</b>	2,860	2,680	-180	-6.3	19,806	21,948	2,142	10.8	1.1
Television, telecommunication equipment	883	869	-14	-1.6	5,394	6,356	962	17.8	19.2
Office machines and equipment	586	491	-95	-16.2	5,369	5,355	-14	-0.3	-32.0
Other equipment and tools	919	909	-10	-1.1	6,048	6,859	811	13.4	13.6
Other end products, inedible	472	410	-62	-13.1	2,995	3,377	382	12.8	2.0
<b>Automotive Products</b>	5,815	6,000	185	3.2	42,424	44,118	1,694	4.0	6.3
Passenger Autos and Chassis	3,168	3,438	270	8.5	24,026	25,092	1,066	4.4	4.7
Trucks and Other Motor Vehicles	1,121	1,111	-10	-0.9	8,617	8,322	-295	-3.4	-0.6
Motor Vehicle Parts	1,526	1,451	-75	-4.9	9,782	10,703	921	9.4	16.7
<b>Other Consumer Goods</b>	702	700	-2	-0.3	4,604	5,371	767	16.7	12.4
<b>Special Transactions Trade</b>	940	970	30	3.2	6,806	7,440	634	9.3	11.4

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 96 Juil. 96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Aug. 96/95 Août 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,250	1,283	33	2.6	8,918	9,936	1,018	11.4	14.5	Métaux et alliages
22	23	1	4.5	154	180	26	16.9	21.1	Fer et acier primaires
233	190	-43	-18.5	1,430	1,541	111	7.8	2.2	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
110	118	8	7.3	731	856	125	17.1	29.7	Autres fer, acier et alliages
360	350	-10	-2.8	2,825	2,934	109	3.9	3.6	Aluminium, y compris alliages
83	90	7	8.4	743	758	15	2.0	-4.3	Cuivre et alliages
33	69	36	109.1	387	415	28	7.2	43.8	Nickel et alliages
316	351	35	11.1	2,024	2,580	556	27.5	32.5	Métaux précieux et alliages
51	54	3	5.9	398	431	33	8.3	10.2	Zinc et alliages
42	38	-4	-9.5	227	240	13	5.7	22.6	Autres métaux non ferreux et alliages
897	939	42	4.7	6,410	6,919	509	7.9	17.5	Autres biens industriels
17	16	-1	-5.9	170	149	-21	-12.4	-20.0	Amiante, non ouvré
44	38	-6	-13.6	278	282	4	1.4	8.6	Autres produits bruts d'origine animale
133	96	-37	-27.8	923	841	-82	-8.9	-12.7	Autres minéraux non métalliques bruts
55	130	75	136.4	696	821	125	18.0	62.5	Autres matières brutes, non comestibles
291	310	19	6.5	1,863	2,213	350	18.8	33.0	Ouvrages de base en métal
102	102	-	-	685	781	96	14.0	10.9	Demi-produits en matières textiles
117	127	10	8.5	910	877	-33	-3.6	8.5	Produits minéraux non métalliques de base
138	119	-19	-13.8	885	956	71	8.0	6.3	Autres matières travaillées, non comestibles
5,106	4,999	-107	-2.1	38,356	42,258	3,902	10.2	-3.2	<b>Machines et équipement</b>
668	706	38	5.7	5,767	5,728	-39	-0.7	-3.4	Machines industrielles et agricoles
596	624	28	4.7	5,069	5,025	-44	-0.9	-2.3	Machinerie industrielle
72	82	10	13.9	698	703	5	0.7	-9.9	Machinerie agricole, y compris tracteurs
674	904	230	34.1	5,322	5,873	551	10.4	33.7	Avions et autres équipements de transport
417	554	137	32.9	3,051	3,373	322	10.6	42.4	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
258	350	92	35.7	2,271	2,499	228	10.0	22.4	Autre matériel de transport
3,764	3,389	-375	-10.0	27,266	30,657	3,391	12.4	-9.8	Autres machines et équipements
815	800	-15	-1.8	4,996	5,878	882	17.7	14.9	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
1,855	1,554	-301	-16.2	14,982	16,700	1,718	11.5	-25.4	Machines et matériel de bureau
702	690	-12	-1.7	4,744	5,259	515	10.9	10.4	Autre matériel et outils
392	345	-47	-12.0	2,545	2,821	276	10.8	-1.7	Autres produits finis, non comestibles
4,615	4,655	40	0.9	35,227	35,146	-81	-0.2	-1.0	<b>Produits de l'automobile</b>
2,445	2,560	115	4.7	19,728	19,495	-233	-1.2	-5.0	Voitures particulières et châssis
841	833	-8	-1.0	6,722	6,295	-427	-6.4	-5.6	Camions et autres véhicules moteurs
1,329	1,262	-67	-5.0	8,777	9,356	579	6.6	12.4	Pièces de véhicules automobiles
551	538	-13	-2.4	3,653	4,189	536	14.7	9.8	<b>Autres biens de consommation</b>
821	835	14	1.7	6,009	6,551	542	9.0	7.5	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - Août</b>										
<b>United States</b>	1995	822.6	1,697.3	2,200.7	2,798.3	3,169.8	5,071.5	476.9	182.2	16,419.2
<b>États-Unis</b>	1996	983.5	2,018.5	2,193.5	3,065.5	3,315.8	5,614.4	516.6	210.2	17,917.9
<b>Mexico</b>	1995	30.3	2.5	3.8	10.9	14.2	16.1	1.8	-	79.5
<b>Mexique</b>	1996	40.7	-	1.7	13.0	14.5	20.1	0.9	-	91.0
<b>Japan</b>	1995	309.5	96.9	430.5	148.0	47.2	5.2	13.7	-	1,050.9
<b>Japon</b>	1996	277.5	63.9	349.4	115.6	46.0	4.9	12.5	0.1	870.0
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	7.9	--	90.2	87.2	49.2	9.4	14.4	0.1	258.5
Allemagne	1996	9.0	-	62.4	85.4	79.5	7.1	8.1	0.7	252.0
France	1995	16.8	-	44.9	33.2	27.0	0.7	7.2	--	129.7
France	1996	10.1	3.7	29.5	7.1	38.0	0.6	8.6	0.8	98.5
United Kingdom	1995	31.4	9.8	80.7	107.0	67.0	2.1	12.0	0.4	310.3
Royaume-Uni	1996	22.5	3.6	55.4	109.2	62.0	2.1	14.9	1.3	271.0
Italy	1995	11.0	10.1	82.9	35.2	9.8	0.8	1.4	--	151.2
Italie	1996	13.0	--	52.8	27.1	44.1	0.4	1.9	--	139.4
Other EU	1995	57.1	22.7	93.1	185.9	58.9	4.1	13.5	1.6	436.9
Autres UE	1996	50.3	18.2	78.2	158.2	56.7	12.8	17.4	0.6	392.4
Total	1995	124.2	42.6	391.8	448.5	212.0	17.2	48.5	2.2	1,286.8
	1996	104.9	25.5	278.3	387.0	280.4	23.0	50.9	3.4	1,153.5
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	14.7	19.4	109.9	77.3	23.1	10.3	0.7	-	255.3
Corée du Sud	1996	7.7	33.8	45.5	64.8	33.0	3.3	2.4	--	190.3
Hong Kong	1995	14.2	0.3	17.5	19.4	28.6	0.3	5.4	0.1	85.8
Hong Kong	1996	11.0	0.3	14.4	21.6	20.1	2.3	5.5	--	75.2
Taiwan	1995	7.8	3.6	53.6	35.3	13.4	0.2	1.7	-	115.5
Taiwan	1996	6.3	5.4	18.4	50.4	20.6	0.1	1.6	0.1	102.8
Singapore	1995	1.3	-	6.7	8.5	17.8	0.9	1.6	0.1	36.9
Singapour	1996	2.0	--	8.6	8.4	17.3	0.2	1.1	--	37.5
Total	1995	38.1	23.3	187.7	140.5	82.9	11.8	9.3	0.2	493.8
	1996	26.9	39.5	87.0	145.1	91.0	5.7	10.6	0.1	406.0
<b>Other countries</b>	1995	409.4	9.8	269.7	397.3	350.9	36.5	40.3	2.6	1,516.4
<b>Autres pays</b>	1996	284.8	20.9	175.3	366.4	287.8	27.0	57.0	4.3	1,223.5
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,733.9</b>	<b>1,872.4</b>	<b>3,484.2</b>	<b>3,943.4</b>	<b>3,877.0</b>	<b>5,158.2</b>	<b>590.5</b>	<b>187.1</b>	<b>20,846.8</b>
	<b>1996</b>	<b>1,718.3</b>	<b>2,168.3</b>	<b>3,085.3</b>	<b>4,092.7</b>	<b>4,035.5</b>	<b>5,695.3</b>	<b>648.5</b>	<b>218.2</b>	<b>21,662.0</b>

**Note**

EU *European Union* (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE *Union européenne* (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC *Newly Industrialized Countries*

PNI *Pays nouvellement industrialisé*)



Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1995	6,234.7	13,651.5	16,709.9	23,167.4	25,380.9	39,272.2	3,329.8	1,697.2	129,443.5
<b>États-Unis</b>	1996	7,273.5	15,882.3	16,848.9	23,802.9	27,728.6	41,566.2	3,870.1	1,859.3	138,831.8
<b>Mexico</b>	1995	249.6	41.5	50.8	82.5	164.9	140.0	7.0	0.5	736.9
<b>Mexique</b>	1996	270.7	14.6	18.7	138.5	165.0	181.0	6.6	0.1	795.2
<b>Japan</b>	1995	1,928.7	723.9	3,396.3	1,463.2	340.9	47.6	75.8	1.1	7,977.3
<b>Japon</b>	1996	1,745.0	764.8	2,622.2	1,073.3	348.6	70.7	92.5	1.0	6,718.1
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	135.7	0.2	786.2	313.8	571.1	74.1	92.7	1.8	1,975.5
Allemagne	1996	111.9	0.5	570.9	451.8	741.5	68.9	91.6	2.2	2,039.2
France	1995	119.0	14.2	334.2	248.1	393.1	9.8	55.6	11.8	1,185.8
France	1996	89.2	29.1	265.8	211.4	432.6	7.5	76.2	2.9	1,114.6
United Kingdom	1995	203.9	46.3	629.1	852.1	630.2	14.7	75.9	10.9	2,463.0
Royaume-Uni	1996	205.9	70.4	587.0	878.9	734.1	16.1	90.0	11.1	2,593.3
Italy	1995	98.4	44.3	595.4	232.5	180.1	4.8	15.4	0.3	1,171.2
Italie	1996	113.5	49.9	360.0	180.0	118.6	4.8	15.5	0.2	842.4
Other EU	1995	648.5	67.9	801.3	1,070.9	633.9	56.0	113.1	6.9	3,398.5
Autres UE	1996	456.8	135.8	608.3	1,130.2	695.8	56.5	149.2	3.6	3,236.1
Total	1995	1,205.5	172.9	3,146.2	2,717.4	2,408.5	159.5	352.7	31.6	10,194.3
	1996	977.2	285.6	2,391.9	2,852.3	2,722.5	153.8	422.5	20.0	9,825.9
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	109.2	251.0	561.9	581.0	243.4	43.2	7.6	0.8	1,798.1
Corée du Sud	1996	133.0	263.0	331.1	793.7	201.6	11.3	14.8	0.2	1,748.6
Hong Kong	1995	131.0	2.2	116.9	430.1	196.2	8.0	33.9	0.7	919.0
Hong Kong	1996	119.3	1.5	127.6	222.0	179.3	7.9	46.5	0.6	704.6
Taiwan	1995	52.4	53.4	312.1	520.0	149.5	22.6	15.4	0.3	1,125.4
Taiwan	1996	56.2	45.2	208.9	374.3	182.1	3.4	19.1	0.8	889.8
Singapore	1995	17.6	0.3	45.8	72.9	131.6	11.5	12.6	4.9	297.2
Singapour	1996	18.2	14.2	73.9	69.1	170.2	5.6	9.7	1.2	362.1
Total	1995	310.2	306.9	1,036.7	1,604.0	720.7	85.3	69.5	6.6	4,139.9
	1996	326.5	323.9	741.5	1,459.1	733.3	28.1	90.2	2.7	3,705.3
<b>Other countries</b>	1995	2,877.8	183.2	1,753.1	2,682.6	2,411.5	461.8	279.8	41.0	10,690.7
<b>Autres pays</b>	1996	2,845.1	186.1	1,387.4	3,025.1	2,385.8	320.8	324.7	29.2	10,504.2
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>12,806.5</b>	<b>15,079.8</b>	<b>26,093.1</b>	<b>31,717.1</b>	<b>31,427.3</b>	<b>40,166.3</b>	<b>4,114.6</b>	<b>1,778.0</b>	<b>163,182.7</b>
	<b>1996</b>	<b>13,438.2</b>	<b>17,457.4</b>	<b>24,010.7</b>	<b>32,351.1</b>	<b>34,083.8</b>	<b>42,320.6</b>	<b>4,806.6</b>	<b>1,912.1</b>	<b>170,380.6</b>

**Note**

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Greenland	0.3	0.3	4.5	5.5	22.2	Greenland
High Seas	-	-	-	--	...	Haute mer
St Pierre-Miq.	1.5	2.2	19.1	48.7	155.0	St-Pierre-Miq.
United States	16,419.3	17,917.9	129,443.5	138,831.8	7.3	États-Unis
<b>Total</b>	<b>16,421.1</b>	<b>17,920.4</b>	<b>129,467.1</b>	<b>138,886.1</b>	<b>7.3</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	10.7	20.8	238.3	253.7	6.5	Autriche
Belgium	124.6	91.1	1,164.0	978.3	-16.0	Belgique
Denmark	10.5	6.5	90.7	65.4	-27.9	Danemark
Finland	49.3	48.5	145.7	129.0	-11.5	Finlande
France	129.8	98.5	1,185.8	1,114.6	-6.0	France
Germany	258.5	252.1	1,975.6	2,039.3	3.2	Allemagne
Gibraltar	-	-	0.1	0.1	-	Gibraltar
Greece	13.3	9.6	73.3	73.9	0.8	Grèce
Iceland	0.8	1.0	9.7	10.4	7.2	Islande
Ireland	13.6	14.5	115.5	132.2	14.5	Irlande
Italy	151.2	139.4	1,171.3	842.5	-28.1	Italie
Luxembourg	1.1	5.0	5.7	14.2	149.1	Luxembourg
Malta	0.1	0.8	2.6	3.3	26.9	Malte
Netherlands	131.4	128.9	960.6	1,078.7	12.3	Pays-Bas
Norway	101.9	64.9	440.0	561.1	27.5	Norvège
Portugal	4.1	10.6	44.9	74.3	65.5	Portugal
Spain	51.6	40.2	355.4	285.9	-19.6	Espagne
Sweden	26.9	16.6	204.5	150.5	-26.4	Suède
Switzerland	52.5	111.8	256.1	610.4	138.3	Suisse
United Kingdom	310.4	271.1	2,463.0	2,593.4	5.3	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>1,442.2</b>	<b>1,332.0</b>	<b>10,902.7</b>	<b>11,011.3</b>	<b>1.0</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	0.4	0.1	1.4	1.5	7.1	Albanie
Armenia	-	--	0.5	0.1	-80.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	-	0.4	0.1	-75.0	Azerbaïdjan
Belarus	--	0.1	0.3	3.0	900.0	Bélarus
Bosnia' herzegovina	-	--	--	2.5	--	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	0.1	0.4	3.3	7.1	115.2	Bulgarie
Croatia	1.0	5.7	11.4	13.5	18.4	Croatie
Czech Republic	4.4	4.3	40.3	40.8	1.2	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.4	3.7	12.6	240.5	Estonie
Former Yugoslavia	0.2	0.4	1.1	4.1	272.7	Yougoslavie antér.
Georgia	--	0.1	0.3	0.6	100.0	Géorgie
Hungary	2.3	2.7	25.5	26.7	4.7	Hongrie
Kazakhstan	0.1	0.5	1.5	7.8	420.0	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.4	0.7	3.4	22.2	552.9	Kirghizistan
Latvia	0.4	0.7	2.5	3.3	32.0	Lettonie
Lithuania	0.4	0.2	1.8	7.5	316.7	Lithuanie
Macedonia	0.2	--	1.2	1.8	50.0	Macedoine
Moldova	0.2	-	0.9	0.3	-66.7	Moldavie
Poland	10.0	10.4	65.9	80.7	22.5	Pologne
Romania	1.7	21.2	12.3	46.5	278.0	Roumanie
Russia	15.4	19.5	112.5	194.7	73.1	Russie
Slovakia	0.4	0.6	8.6	9.0	4.7	Slovaquie
Slovenia	1.0	0.7	14.9	15.3	2.7	Slovénie
Tajikistan	0.1	-	0.1	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	-	-	--	0.4	--	Turkménistan
Ukraine	7.5	1.5	26.5	22.7	-14.3	Ukraine
Uzbekistan	--	0.2	0.5	2.3	360.0	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>46.6</b>	<b>70.6</b>	<b>341.0</b>	<b>527.2</b>	<b>54.6</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3686 - 3713, 3720)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	1.2	0.7	8.7	12.0	37.9	Bahréïn
Cyprus	1.9	2.8	14.7	11.2	-23.8	Chypre
Egypt	20.6	12.9	78.5	68.6	-12.6	Égypte
Ethiopia	0.5	0.2	8.3	17.0	104.8	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	2.3	7.0	314.4	170.9	-45.6	Iran, Rép. Islam.
Iraq	-	-	0.2	0.8	300.0	Irak
Israel	21.5	14.3	134.0	131.8	-1.6	Israël
Jordan	0.7	1.1	7.0	25.2	260.0	Jordanie
Kuwait	6.5	11.6	38.3	50.7	32.4	Koweït
Lebanon	1.7	6.9	27.7	33.1	19.5	Liban
Libyan Arab. Jam.	0.3	18.2	47.5	108.3	128.0	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	1.6	0.6	16.4	5.1	-68.9	Oman (Muscat)
Qatar	0.3	0.5	7.7	6.9	-10.4	Qatar
Saudi Arabia	27.8	12.7	361.1	262.0	-27.4	Arabie Saoudite
Somalia	0.1	-	0.9	0.2	-77.8	Somalie
Sudan	0.1	1.2	1.3	6.3	384.6	Soudan
Syrian Arab. Rep.	1.2	5.1	12.2	15.4	26.2	Syrienne, Rép. ar
Turkey	22.2	54.0	140.1	185.9	32.7	Turquie
United Arab Emir.	24.7	8.7	136.3	99.0	-27.4	Émir. arabes unis
Yemen	0.1	0.4	2.9	3.4	17.2	Yémen
<b>Total</b>	<b>135.4</b>	<b>158.8</b>	<b>1,358.2</b>	<b>1,213.8</b>	<b>-10.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	116.4	26.1	485.1	313.1	-35.5	Algérie
Angola	0.2	0.2	2.2	4.0	81.8	Angola
Antarctica	-	-	-	0.2	...	Antarctique
Benin	0.6	0.1	4.6	2.2	-52.2	Bénin
Botswana	0.3	0.1	3.9	1.6	-59.0	Botswana
Bouvet Island	-	-	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	-	-	0.1	-	-100.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	-	0.1	1.4	0.9	-35.7	Burkina Faso
Burundi	0.1	-	0.9	2.5	177.8	Burundi
Cameroon	0.3	0.3	5.5	10.1	83.6	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	0.1	--	Cap-Vert
Central Af. Rep.	-	-	0.1	0.1	-	Rép Centrafr.
Chad	-	--	0.8	0.1	-87.5	Tchad
Comoros	-	-	--	--	--	Comores
Congo	--	-	0.6	0.2	-66.7	Congo
Côte-d'Ivoire	0.9	0.3	7.6	8.8	15.8	Côte-d'Ivoire
Djibouti	0.1	--	1.6	0.9	-43.8	Djibouti
Eq. Guinea	-	-	0.1	--	--	Guinée équat.
Gabon	0.1	1.8	1.5	3.2	113.3	Gabon
Gambia	-	0.1	--	0.4	--	Gambie
Ghana	1.6	1.6	21.1	61.0	189.1	Ghana
Guinea	0.3	0.1	2.2	6.4	190.9	Guinée
Guinea-Bissau	-	--	0.1	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	2.5	1.0	10.9	17.3	58.7	Kenya
Lesotho	-	-	0.2	0.2	-	Lesotho
Liberia	0.2	--	0.3	2.3	666.7	Libéria
Madagascar	--	--	0.4	0.5	25.0	Madagascar
Malawi	2.0	2.0	2.8	3.9	39.3	Malawi
Mali	0.1	0.5	7.5	3.7	-50.7	Mali
Mauritania	0.1	--	0.4	0.1	-75.0	Mauritanie
Mauritius	0.5	0.2	2.6	2.8	7.7	Maurice
Morocco	24.3	25.0	102.4	112.6	10.0	Maroc
Mozambique	2.8	0.1	16.1	13.9	-13.7	Mozambique
Namibia	0.3	--	2.5	0.9	-64.0	Namibie
Niger	--	1.2	--	4.7	--	Niger
Nigeria	0.8	1.2	18.3	25.9	41.5	Nigéria
Reunion	0.1	-	0.4	0.4	-	Réunion

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Rwanda	0.2	0.3	3.4	1.7	-50.0	Rwanda
Sao Tome Prn.	-	-	-	--	...	Sao Tomé Prn.
Senegal	0.4	6.5	7.9	13.9	75.9	Sénégal
Seychelles	--	0.1	--	0.2	--	Seychelles
Sierra Leone	--	--	0.1	0.4	300.0	Sierra Leone
South Africa	14.2	8.1	230.5	136.2	-40.9	Afrique du Sud
St-Helena	-	-	0.1	0.1	-	Sainte-Hélène
Swaziland	-	-	--	-	--	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.4	1.0	10.3	10.1	-1.9	Tanzanie, Rép. un
Togo	0.5	--	1.2	0.7	-41.7	Togo
Tunisia	0.8	0.1	73.4	20.9	-71.5	Tunisie
Uganda	1.0	0.7	7.9	7.0	-11.4	Ouganda
Western Sahara	--	-	--	-	--	Sahara occidental
Zaire	1.0	0.3	31.9	6.2	-80.6	Zaïre
Zambia	1.0	0.3	5.3	3.1	-41.5	Zambie
Zimbabwe	1.3	0.6	9.1	6.8	-25.3	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>175.5</b>	<b>80.2</b>	<b>1,085.4</b>	<b>812.4</b>	<b>-25.2</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	-	--	5.9	0.3	-94.9	Afghanistan
Bangladesh	3.8	4.0	24.4	41.7	70.9	Bangladesh
Bhutan	-	-	--	0.4	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	1.7	1.7	7.9	364.7	Brunei Darussalam
Cambodia	0.3	0.2	3.2	1.4	-56.3	Cambodge
China, P. Rep.	316.4	125.0	2,178.6	1,770.1	-18.8	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	85.9	75.3	919.0	704.7	-23.3	Hong Kong
India	38.7	52.6	289.4	242.0	-16.4	Inde
Indonesia	48.1	88.7	383.9	567.0	47.7	Indonésie
Japan	1,051.0	870.0	7,977.3	6,718.1	-15.8	Japon
Korea, North	-	-	1.1	0.4	-63.6	Corée du Nord
Korea, South	255.4	190.3	1,798.1	1,748.6	-2.8	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	-	-	0.1	--	--	Laos, rép. dm p.
Macau	0.1	0.2	1.4	0.9	-35.7	Macao
Malaysia	38.1	22.9	309.5	336.7	8.8	Malaisie
Maldives	--	1.9	--	2.0	--	Maldives
Myanmar	0.2	0.2	0.7	0.4	-42.9	Myanmar
Nepal	1.8	0.3	4.0	1.6	-60.0	Népal
Pakistan	21.7	5.3	99.1	52.2	-47.3	Pakistan
Philippines	37.6	14.8	199.6	148.4	-25.7	Philippines
Singapore	36.9	37.6	297.3	362.1	21.8	Singapour
Sri Lanka	2.0	2.3	14.3	15.0	4.9	Sri Lanka
Taiwan	115.6	102.9	1,125.5	889.8	-20.9	Taiwan
Thailand	40.8	56.2	355.9	341.4	-4.1	Thaïlande
Vietnam	4.0	5.3	20.1	30.7	52.7	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,098.5</b>	<b>1,657.6</b>	<b>16,010.2</b>	<b>13,983.8</b>	<b>-12.7</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	-	-	--	--	--	Samoa américaines
Australia	84.6	64.8	760.6	612.1	-19.5	Australie
Cocos Islands	-	-	-	--	...	Îles des Cocos
Cook Islands	-	-	-	--	...	Îles Cook
Fiji	--	0.1	0.9	3.3	266.7	Fidji
Fr. Polynesia	--	0.1	0.6	0.5	-16.7	Polynésie fr.
Guam	0.1	0.1	0.8	1.0	25.0	Guam
Nauru	-	--	-	--	...	Nauru
New Caledonia	0.1	0.4	0.7	1.5	114.3	Nouv.-Calédonie
New Zealand	16.3	14.5	119.5	129.9	8.7	Nouvelle-Zélande
Niue	-	-	-	0.1	...	Nioué
Norfolk Island	0.1	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.7	0.1	3.2	3.9	21.9	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	--	-	--	-	--	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96 /95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Tokelau	-	-	-	--	...	Tokélaou
Tonga	-	-	--	--	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	-	0.1	0.1	0.2	100.0	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	-	--	...	Vanuatu
Western Samoa	--	-	--	--	--	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>102.0</b>	<b>80.2</b>	<b>886.7</b>	<b>752.7</b>	<b>-15.1</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	24.2	12.0	141.0	118.6	-15.9	Argentine
Bolivia	0.5	0.4	3.2	15.5	384.4	Bolivie
Brazil	139.0	108.1	784.9	868.7	10.7	Brésil
Chile	35.7	12.0	229.0	199.3	-13.0	Chili
Colombia	29.8	32.0	243.5	244.0	0.2	Colombie
Ecuador	6.2	6.2	47.3	38.4	-18.8	Équateur
Falkland Islands	-	-	-	--	...	Îles Falkland
French Guiana	0.1	--	0.1	0.1	-	Guyane française
Guyana	0.5	0.9	5.2	7.5	44.2	Guyane
Paraguay	0.9	-	10.1	3.3	-67.3	Paraguay
Peru	6.9	5.9	78.7	95.1	20.8	Pérou
Surinam	0.3	0.2	1.7	3.8	123.5	Surinam
Uruguay	0.9	0.7	14.3	15.4	7.7	Uruguay
Venezuela	35.1	35.8	257.1	246.8	-4.0	Venezuela
<b>Total</b>	<b>280.1</b>	<b>214.4</b>	<b>1,816.1</b>	<b>1,856.6</b>	<b>2.2</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	--	--	0.2	0.2	-	Anguilla
Antigua-Barbuda	0.3	0.4	3.4	4.9	44.1	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.8	1.3	10.1	11.1	9.9	Bahamas
Barbados	3.0	1.9	20.7	21.3	2.9	Barbade
Belize	0.3	0.4	2.8	1.9	-32.1	Belize
Bermuda	1.7	0.8	15.6	16.3	4.5	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	--	0.7	0.7	-	Îles Vierges br.
Cayman Islands	1.1	0.8	10.1	4.8	-52.5	Îles Cayman
Costa Rica	5.7	4.6	32.1	27.1	-15.6	Costa Rica
Cuba	15.0	13.9	151.7	156.8	3.4	Cuba
Dominica	0.8	0.4	1.5	1.5	-	Dominique
Dominican Rep.	5.6	5.2	51.2	52.5	2.5	Rép. Dominicaine
El Salvador	1.6	1.0	14.3	7.4	-48.3	El Salvador
Grenada	0.9	0.3	2.7	3.0	11.1	Grenade
Guadeloupe	0.2	0.3	2.1	2.5	19.0	Guadeloupe
Guatemala	4.1	3.3	27.3	34.5	26.4	Guatemala
Haiti	2.4	3.5	16.5	13.5	-18.2	Haïti
Honduras	1.1	1.6	14.8	10.1	-31.8	Honduras
Jamaica	6.9	6.7	62.7	53.1	-15.3	Jamaïque
Martinique	0.3	0.4	4.0	5.7	42.5	Martinique
Mexico	79.5	91.0	736.9	795.3	7.9	Mexique
Montserrat	--	--	0.1	0.1	-	Montserrat
Neth. Antilles	1.8	1.5	22.8	14.0	-38.6	Antilles néerl.
Nicaragua	0.7	1.6	4.7	12.4	163.8	Nicaragua
Panama	2.9	2.5	30.1	31.4	4.3	Panama
Saint Lucia	1.2	0.2	8.9	2.9	-67.4	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.1	0.1	1.2	1.4	16.7	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	0.3	0.1	2.0	1.6	-20.0	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	7.2	3.9	63.3	48.8	-22.9	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	--	--	0.5	0.2	-60.0	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>145.5</b>	<b>147.9</b>	<b>1,315.2</b>	<b>1,336.7</b>	<b>1.6</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>20,846.8</b>	<b>21,662.0</b>	<b>163,182.7</b>	<b>170,380.6</b>	<b>4.4</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - Août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1995	76.6	22.3	51.0	61.0	0.7	0.1	--	1.8	213.6
Terre-Neuve	1996	75.9	38.6	63.3	48.4	1.4	--	--	2.2	229.8
Prince Edward Is.	1995	17.4	-	0.3	0.3	3.2	--	0.4	1.8	23.3
Î. Prince-Édouard	1996	25.9	-	0.5	0.4	1.8	--	0.6	6.0	35.1
Nova Scotia	1995	78.1	12.4	67.6	30.0	65.5	1.4	2.8	2.0	259.9
Nouvelle-Écosse	1996	83.8	14.8	55.5	26.3	72.2	1.4	2.1	2.4	258.6
New Brunswick	1995	104.8	145.5	213.2	53.9	13.7	0.3	1.4	3.4	536.2
Nouveau-Brunswick	1996	98.2	131.8	162.3	35.0	15.6	0.3	2.7	3.8	449.7
Quebec	1995	155.5	61.0	830.1	1,084.5	1,014.1	419.1	209.2	40.1	3,813.6
Québec	1996	181.6	89.7	829.7	997.8	1,243.0	238.4	222.6	41.1	3,843.8
Ontario	1995	322.4	88.7	602.0	1,797.2	2,372.9	4,661.9	309.7	98.4	10,253.2
Ontario	1996	362.0	93.7	463.7	1,985.2	2,211.1	5,382.5	333.8	116.1	10,948.1
Manitoba	1995	128.0	90.2	34.1	58.3	81.2	25.9	14.4	8.4	440.5
Manitoba	1996	150.0	76.5	29.2	84.7	88.3	27.6	17.2	7.3	480.7
Saskatchewan	1995	384.7	129.7	40.0	135.4	28.0	1.9	0.8	2.8	723.4
Saskatchewan	1996	280.5	173.9	33.2	140.6	32.2	2.7	19.0	3.2	685.4
Alberta	1995	318.2	1,188.5	181.0	332.7	129.9	10.0	11.0	15.1	2,186.6
Alberta	1996	302.6	1,411.9	184.1	395.0	193.6	10.7	10.6	20.4	2,529.0
British Columbia	1995	148.1	134.1	1,464.8	311.0	167.2	37.4	40.7	13.3	2,316.5
Colombie britann.	1996	157.8	137.3	1,263.7	248.5	176.2	31.6	39.9	15.6	2,070.7
Yukon/N.W.T.	1995	0.1	0.1	0.1	79.1	0.7	-	-	--	80.0
Yukon/T.N.-O.	1996	0.1	--	--	130.9	0.1	-	-	--	131.2
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,733.9</b>	<b>1,872.4</b>	<b>3,484.2</b>	<b>3,943.4</b>	<b>3,877.0</b>	<b>5,158.2</b>	<b>590.5</b>	<b>187.1</b>	<b>20,846.8</b>
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>1,718.3</b>	<b>2,168.3</b>	<b>3,085.3</b>	<b>4,092.7</b>	<b>4,035.5</b>	<b>5,695.3</b>	<b>648.5</b>	<b>218.2</b>	<b>21,662.0</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1995</b>	<b>19.4</b>	<b>63.7</b>	<b>6.6</b>	<b>51.8</b>	<b>325.9</b>	<b>189.4</b>	<b>43.7</b>	<b>637.5</b>	<b>1,338.0</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1996</b>	<b>20.8</b>	<b>62.8</b>	<b>8.5</b>	<b>67.5</b>	<b>402.1</b>	<b>96.4</b>	<b>51.1</b>	<b>664.3</b>	<b>1,373.6</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1995</b>	<b>1,753.3</b>	<b>1,936.1</b>	<b>3,490.8</b>	<b>3,995.2</b>	<b>4,202.8</b>	<b>5,347.6</b>	<b>634.2</b>	<b>824.7</b>	<b>22,184.8</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1996</b>	<b>1,739.1</b>	<b>2,231.1</b>	<b>3,093.8</b>	<b>4,160.2</b>	<b>4,437.6</b>	<b>5,791.7</b>	<b>699.6</b>	<b>882.5</b>	<b>23,035.6</b>

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>Domestic Exports</b>										
<b>Exportations nationales</b>										
Newfoundland	1995	284.2	179.0	393.8	293.6	14.9	0.4	0.1	16.5	1,182.6
Terre-Neuve	1996	214.7	362.2	440.2	249.7	10.5	0.4	0.3	17.9	1,295.8
Prince Edward Is.	1995	147.5	-	4.3	2.6	21.5	--	4.0	26.4	206.3
Î. Prince-Édouard	1996	163.9	-	2.6	3.9	19.0	0.7	5.7	25.4	221.1
Nova Scotia	1995	579.4	56.8	480.0	239.7	567.9	10.7	14.2	21.0	1,969.8
Nouvelle-Écosse	1996	610.6	139.0	463.8	195.6	607.0	15.7	15.6	25.6	2,072.9
New Brunswick	1995	603.5	1,028.6	1,490.1	348.1	112.4	4.5	12.0	28.2	3,627.4
Nouveau-Brunswick	1996	570.9	1,121.4	1,340.6	351.2	127.5	4.2	25.1	27.5	3,568.5
Quebec	1995	1,144.3	546.2	6,155.7	8,814.4	8,602.1	3,195.0	1,408.9	357.9	30,224.4
Québec	1996	1,371.8	547.4	6,153.4	8,591.1	9,571.3	1,961.4	1,591.4	394.7	30,182.5
Ontario	1995	2,582.2	547.8	4,480.3	14,518.2	18,971.6	36,246.8	2,267.8	954.9	80,569.6
Ontario	1996	3,020.9	632.4	4,230.4	15,667.1	19,665.6	39,659.0	2,679.2	1,038.9	86,593.5
Manitoba	1995	1,125.6	500.5	241.1	545.2	759.8	291.9	84.0	71.3	3,619.4
Manitoba	1996	1,185.6	534.3	223.4	666.5	869.1	266.9	109.4	61.3	3,916.4
Saskatchewan	1995	2,803.4	1,160.1	298.3	1,467.9	182.3	23.7	5.6	26.7	5,968.2
Saskatchewan	1996	2,630.3	1,274.2	229.3	1,351.7	220.7	26.3	24.3	29.0	5,785.7
Alberta	1995	2,454.1	9,783.5	1,334.5	2,873.4	1,001.6	73.9	67.1	146.7	17,735.0
Alberta	1996	2,577.4	11,355.7	1,233.2	2,842.4	1,597.7	107.6	79.3	155.8	19,949.2
British Columbia	1995	1,081.6	1,277.0	11,214.4	2,523.5	1,189.0	319.3	250.7	128.3	17,983.8
Colombie britann.	1996	1,091.7	1,490.6	9,693.1	2,184.8	1,394.1	278.5	276.3	135.8	16,545.0
Yukon/N.W.T.	1995	0.5	0.2	0.4	90.5	4.1	0.1	0.1	0.1	96.1
Yukon/T.N.-O.	1996	0.5	0.2	0.7	247.1	1.2	0.1	0.1	0.2	250.0
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>12,806.5</b>	<b>15,079.8</b>	<b>26,093.1</b>	<b>31,717.1</b>	<b>31,427.3</b>	<b>40,166.3</b>	<b>4,114.6</b>	<b>1,778.0</b>	<b>163,182.7</b>
<b>Total</b>	<b>1996</b>	<b>13,438.2</b>	<b>17,457.4</b>	<b>24,010.7</b>	<b>32,351.1</b>	<b>34,083.8</b>	<b>42,320.6</b>	<b>4,806.6</b>	<b>1,912.1</b>	<b>170,380.6</b>
<b>Re-Exports</b>	<b>1995</b>	<b>174.4</b>	<b>519.6</b>	<b>43.3</b>	<b>491.7</b>	<b>2,526.8</b>	<b>1,302.4</b>	<b>324.2</b>	<b>5,004.5</b>	<b>10,386.8</b>
<b>Réexportations</b>	<b>1996</b>	<b>212.4</b>	<b>297.0</b>	<b>50.9</b>	<b>496.9</b>	<b>3,166.9</b>	<b>795.7</b>	<b>405.8</b>	<b>5,477.3</b>	<b>10,902.9</b>
<b>Total Exports</b>	<b>1995</b>	<b>12,981.0</b>	<b>15,599.3</b>	<b>26,136.4</b>	<b>32,208.8</b>	<b>33,954.1</b>	<b>41,468.7</b>	<b>4,438.8</b>	<b>6,782.4</b>	<b>173,569.6</b>
<b>Exportations tot.</b>	<b>1996</b>	<b>13,650.6</b>	<b>17,754.3</b>	<b>24,061.6</b>	<b>32,848.0</b>	<b>37,250.6</b>	<b>43,116.3</b>	<b>5,212.5</b>	<b>7,389.4</b>	<b>181,283.5</b>

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 96 Juil.96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Total</b>	19,696	19,035	-661	-3.4	150,951	152,213	1,262	0.8	1.1
<b>Agricultural and Fishing Products</b>	1,236	1,175	-61	-4.9	8,959	9,258	299	3.3	3.7
Fruits and Vegetables	343	329	-14	-4.1	2,627	2,629	2	0.1	3.8
Fresh fruits and berries	117	112	-5	-4.3	932	931	-1	-0.1	-5.1
Dried fruits, fruits and fruit prep.	69	71	2	2.9	492	560	68	13.8	14.5
Fresh vegetables	90	86	-4	-4.4	731	647	-84	-11.5	8.9
Other vegetables and vegetable prep.	67	60	-7	-10.4	472	491	19	4.0	1.7
Other Agricultural and Fishing Products	893	846	-47	-5.3	6,352	6,641	289	4.5	3.8
Live animals	17	11	-6	-35.3	119	106	-13	-10.9	-8.3
Meat and meat preparations	88	85	-3	-3.4	734	685	-49	-6.7	-15.8
Fish and marine animals	143	141	-2	-1.4	849	997	148	17.4	27.0
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	184	176	-8	-4.3	1,408	1,440	32	2.3	8.0
Dairy produce, eggs and honey	31	28	-3	-9.7	181	213	32	17.7	27.3
Corn (maize) shelled	38	29	-9	-23.7	157	171	14	8.9	-14.7
Other cereals and cereal preparations	74	85	11	14.9	527	581	54	10.2	26.9
Sugar and sugar preparations	84	77	-7	-8.3	589	605	16	2.7	-9.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	65	65	-	-	413	478	65	15.7	22.6
Beverages	68	64	-4	-5.9	650	636	-14	-2.2	-20.0
Tobacco	7	8	1	14.3	52	58	6	11.5	60.0
Crude vegetable products	79	61	-18	-22.8	547	540	-7	-1.3	-14.1
Cotton	16	17	1	6.3	106	120	14	13.2	41.7
<b>Energy Products</b>	753	893	140	18.6	5,530	6,303	773	14.0	27.0
Crude Petroleum	550	614	64	11.6	3,999	4,552	553	13.8	25.1
Other Energy Products	203	279	76	37.4	1,531	1,750	219	14.3	31.6
Coal and other related products	56	57	1	1.8	406	440	34	8.4	23.9
Petroleum and coal products	147	222	75	51.0	1,125	1,311	186	16.5	33.7
<b>Forestry Products</b>	152	159	7	4.6	1,397	1,240	-157	-11.2	-2.5
Forestry Products	152	159	7	4.6	1,397	1,240	-157	-11.2	-2.5
Crude wood products	30	26	-4	-13.3	389	289	-100	-25.7	-38.1
Wood fabricated materials	122	133	11	9.0	1,008	951	-57	-5.7	9.9
<b>Industrial Goods and Materials</b>	3,998	3,705	-293	-7.3	30,292	29,914	-378	-1.2	-0.3
Metals and Metal Ores	1,035	890	-145	-14.0	7,895	7,259	-636	-8.1	-5.5
Metals in ores, concentrates and scrap	283	190	-93	-32.9	1,985	1,933	-52	-2.6	-18.1
Steel bars, rods, plates, sheets	215	219	4	1.9	1,888	1,615	-273	-14.5	-0.5
Other iron and steel products	183	157	-26	-14.2	1,386	1,270	-116	-8.4	-11.3
Precious metals including alloys	89	64	-25	-28.1	414	481	67	16.2	36.2
Other non-ferrous metals and alloys	265	260	-5	-1.9	2,222	1,960	-262	-11.8	-2.3
Chemicals and Plastics	1,514	1,435	-79	-5.2	10,848	11,398	550	5.1	4.6
Organic chemicals	357	317	-40	-11.2	2,659	2,783	124	4.7	-10.2
Plastic materials	530	528	-2	-0.4	3,725	4,027	302	8.1	14.5
Other chemicals and related prod.	626	589	-37	-5.9	4,463	4,588	125	2.8	5.6

Cansim (matrices 3611 - 3613, 3618, 3620 - 3622, 3626, 3627, 3651)



Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 96 Juil. 96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Aug. 96/95 Août 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	\$ millions	%	%	
19,106	18,345	-761	-4.0	143,702	148,212	4,510	3.1	-	<b>Total</b>
1,063	1,022	-41	-3.9	7,648	7,990	342	4.5	4.8	<b>Produits de l'agriculture et de la pêche</b>
277	272	-5	-1.8	2,110	2,157	47	2.2	10.1	Fruits et légumes
93	93	-	-	748	776	28	3.7	6.9	Fruits frais et baies
47	48	1	2.1	379	403	24	6.3	2.1	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
76	73	-3	-3.9	572	540	-32	-5.6	17.7	Légumes frais
60	58	-2	-3.3	412	439	27	6.6	13.7	Autres légumes et prép. à base de légumes
786	750	-36	-4.6	5,537	5,832	295	5.3	3.0	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
22	15	-7	-31.8	123	121	-2	-1.6	7.1	Animaux vivants
88	78	-10	-11.4	721	711	-10	-1.4	-22.0	Viandes et préparations de viandes
128	136	8	6.3	808	916	108	13.4	28.3	Poisson et animaux marins
212	201	-11	-5.2	1,482	1,652	170	11.5	8.6	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
33	27	-6	-18.2	196	220	24	12.2	17.4	Produits laitiers, oeufs et miel
26	20	-6	-23.1	122	113	-9	-7.4	-16.7	Blé d'inde (maïs) égrené
58	65	7	12.1	449	461	12	2.7	10.2	Autres céréales et préparations céréalières
56	56	-	-	358	394	36	10.1	-1.8	Sucre et préparations à base de sucre
47	42	-5	-10.6	340	339	-1	-0.3	-	Fourrages, provendes sauf céréales non moull.
46	46	-	-	431	397	-34	-7.9	-9.8	Boissons
3	3	-	-	25	25	-	-	-	Tabac
56	48	-8	-14.3	413	399	-14	-3.4	-12.7	Produits végétaux bruts
12	12	-	-	70	84	14	20.0	50.0	Coton
638	691	53	8.3	5,039	5,230	191	3.8	1.6	<b>Produits énergétiques</b>
460	456	-4	-0.9	3,657	3,719	62	1.7	-5.8	Pétrole brut
178	234	56	31.5	1,382	1,511	129	9.3	19.4	Autres produits énergétiques
54	62	8	14.8	413	454	41	9.9	40.9	Houille et autres produits connexes
123	173	50	40.7	968	1,057	89	9.2	13.8	Dérivés du pétrole et du charbon
116	119	3	2.6	1,015	911	-104	-10.2	-4.0	<b>Produits forestiers</b>
116	119	3	2.6	1,015	911	-104	-10.2	-4.0	Produits forestiers
21	17	-4	-19.0	248	194	-54	-21.8	-43.3	Matières en bois brutes
95	103	8	8.4	767	717	-50	-6.5	8.4	Demi-produits en bois
3,358	3,085	-273	-8.1	25,069	25,032	-37	-0.1	-0.8	<b>Biens industriels</b>
833	718	-115	-13.8	6,311	5,831	-480	-7.6	-7.6	Métaux et minerais métalliques
182	125	-57	-31.3	1,319	1,312	-7	-0.5	-18.3	Minerais, concentrés et déchets métallifères
173	170	-3	-1.7	1,537	1,264	-273	-17.8	-5.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
155	143	-12	-7.7	1,279	1,137	-142	-11.1	-25.1	Autres produits de fer et d'acier
114	73	-41	-36.0	547	582	35	6.4	30.4	Métaux précieux, y compris alliages
208	206	-2	-1.0	1,629	1,536	-93	-5.7	4.0	Autres métaux non ferreux et alliages
1,298	1,202	-96	-7.4	9,065	9,765	700	7.7	3.4	Produits chimiques et plastiques
301	260	-41	-13.6	2,293	2,389	96	4.2	-15.3	Produits chimiques organiques
480	466	-14	-2.9	3,174	3,622	448	14.1	18.0	Matières plastiques
517	476	-41	-7.9	3,598	3,754	156	4.3	3.5	Autres produits chimiques et prod. connexes

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	July 96 Juil.96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 1995 1996		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		Aug. 96/95 Août 96/95
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
<b>Other Industrial Goods and Materials</b>	1,449	1,381	-68	-4.7	11,549	11,257	-292	-2.5	-1.6
Crude animal products	22	16	-6	-27.3	157	160	3	1.9	-30.4
Wool and man-made fibres	28	22	-6	-21.4	208	184	-24	-11.5	-
Crude non-metallic minerals	61	62	1	1.6	753	482	-271	-36.0	-34.0
Textile fabricated materials	291	277	-14	-4.8	2,342	2,246	-96	-4.1	-1.8
Metal fabricated basic products	460	434	-26	-5.7	3,551	3,606	55	1.5	-0.2
Rubber fabricated materials	64	62	-2	-3.1	493	484	-9	-1.8	3.3
Oils, fats, animal and vegetable	48	48	-	-	365	370	5	1.4	-2.0
Non-metallic minerals	170	165	-5	-2.9	1,255	1,266	11	0.9	10.7
Other fabricated materials	306	295	-11	-3.6	2,426	2,459	33	1.4	1.7
<b>Machinery and Equipment</b>	6,340	6,138	-202	-3.2	49,878	50,034	156	0.3	-1.7
<b>Industrial and Agricultural Machinery</b>	1,742	1,666	-76	-4.4	13,989	13,243	-746	-5.3	0.5
Engines, turbines and elec. motors	176	142	-34	-19.3	1,281	1,132	-149	-11.6	2.2
Drilling mining machinery	57	61	4	7.0	815	478	-337	-41.3	-1.6
Excavating machinery	96	97	1	1.0	1,005	818	-187	-18.6	-21.1
Metal working machinery	139	173	34	24.5	1,335	1,188	-147	-11.0	5.5
Other industrial machinery	1,051	955	-96	-9.1	7,846	7,865	19	0.2	-0.8
Agricultural machinery incl. tractors	222	237	15	6.8	1,708	1,761	53	3.1	15.0
<b>Aircraft and Other Transportation Equip.</b>	622	745	123	19.8	4,654	5,166	512	11.0	18.3
Aircraft, engines, parts	359	435	76	21.2	2,413	2,959	546	22.6	27.9
Other transportation equipment & parts	263	310	47	17.9	2,241	2,207	-34	-1.5	6.9
<b>Office Machines and Equipment</b>	1,071	1,053	-18	-1.7	8,388	8,708	320	3.8	-4.6
<b>Other Machinery and Equipment</b>	2,904	2,674	-230	-7.9	22,847	22,917	70	0.3	-6.2
Other commun. and related equipment	1,292	1,139	-153	-11.8	10,212	10,179	-33	-0.3	-13.0
Other equipment and tools	1,613	1,535	-78	-4.8	12,635	12,738	103	0.8	-0.5
<b>Automotive Products</b>	4,477	4,366	-111	-2.5	34,156	33,932	-224	-0.7	1.9
Passenger Autos and Chassis	1,049	1,261	212	20.2	9,207	8,802	-405	-4.4	16.4
Trucks and Other Motor Vehicles	590	682	92	15.6	4,710	4,746	36	0.8	5.6
Motor Vehicle Parts	2,838	2,422	-416	-14.7	20,239	20,384	145	0.7	-5.3
<b>Other Consumer Goods</b>	2,170	2,027	-143	-6.6	17,150	17,016	-134	-0.8	-4.6
<b>Apparel and Footwear</b>	397	375	-22	-5.5	3,475	3,196	-279	-8.0	-11.6
Apparel and apparel accessories	305	291	-14	-4.6	2,714	2,505	-209	-7.7	-11.8
Footwear	91	83	-8	-8.8	761	691	-70	-9.2	-11.7
<b>Miscellaneous Consumer Goods</b>	1,773	1,652	-121	-6.8	13,675	13,820	145	1.1	-2.9
Television, radios, phonographs	133	118	-15	-11.3	1,001	1,045	44	4.4	-2.5
Printed matter	240	223	-17	-7.1	1,959	1,875	-84	-4.3	-9.7
Watches, sporting goods and toys	219	184	-35	-16.0	1,741	1,665	-76	-4.4	-11.5
House furnishings	319	310	-9	-2.8	2,351	2,450	99	4.2	6.2
Photographic goods	170	159	-11	-6.5	1,337	1,329	-8	-0.6	-5.9
Miscellaneous end products	691	658	-33	-4.8	5,288	5,455	167	3.2	-0.9
<b>Special Transactions Trade</b>	572	571	-1	-0.2	3,589	4,515	926	25.8	24.4

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Customs Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base douanière, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1986 - Dollars constants									
July 96 Juil. 96	Aug. 96 Août 96	Change/ Variation		Year to Date/ Total cumulatif		YTD Change/ Variation sur		Aug. 96/95 Août 96/95	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
1,228	1,165	-63	-5.1	9,693	9,436	-257	-2.7	-0.6	Autres produits industriels
22	15	-7	-31.8	151	142	-9	-6.0	-34.8	Produits bruts d'origine animale
25	20	-5	-20.0	178	160	-18	-10.1	5.3	Laine et fibres artificielles
60	55	-5	-8.3	555	438	-117	-21.1	-22.5	Minéraux non métalliques bruts
269	263	-6	-2.2	2,262	2,143	-119	-5.3	-1.1	Demi-produits en matières textiles
369	350	-19	-5.1	2,874	2,912	38	1.3	-2.0	Demi-produits de base en métal
45	44	-1	-2.2	369	348	-21	-5.7	-	Demi-produits en caoutchouc
35	34	-1	-2.9	300	256	-44	-14.7	-8.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
136	140	4	2.9	1,042	1,002	-40	-3.8	10.2	Minéraux non métalliques
267	245	-22	-8.2	1,962	2,035	73	3.7	7.5	Autres matières travaillées non comest.
7,996	7,769	-227	-2.8	59,610	63,304	3,694	6.2	0.7	<b>Machines et équipement</b>
1,377	1,311	-66	-4.8	11,187	10,464	-723	-6.5	-1.8	Machines industrielles et agricoles
138	111	-27	-19.6	1,011	886	-125	-12.4	-0.9	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
47	50	3	6.4	732	396	-336	-45.9	-7.4	Machines de forage et pour mines
71	72	1	1.4	754	606	-148	-19.6	-23.4	Machines à creuser
102	125	23	22.5	986	865	-121	-12.3	3.3	Machines pour le travail des métaux
815	745	-70	-8.6	6,212	6,161	-51	-0.8	-3.1	Autres machineries industrielles
204	209	5	2.5	1,492	1,550	58	3.9	12.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
471	568	97	20.6	3,609	3,930	321	8.9	14.3	Avions et autres équipements de transport
241	300	59	24.5	1,700	2,034	334	19.6	25.0	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
229	268	39	17.0	1,908	1,896	-12	-0.6	3.9	Autre matériel de transport de pièces
3,798	3,736	-62	-1.6	26,289	30,396	4,107	15.6	4.5	Machines et matériel de bureau
2,350	2,154	-196	-8.3	18,525	18,514	-11	-0.1	-6.8	Autres machines et équipements
1,047	908	-139	-13.3	8,118	8,193	75	0.9	-13.0	Autre équipement et matériel de télécom.
1,303	1,246	-57	-4.4	10,407	10,322	-85	-0.8	-1.6	Autre équipement et outils
3,724	3,573	-151	-4.1	28,703	28,336	-367	-1.3	-2.1	<b>Produits de l'automobile</b>
813	943	130	16.0	7,699	6,978	-721	-9.4	3.9	Voitures particulières et châssis
454	525	71	15.6	3,624	3,646	22	0.6	5.4	Camions et autres véhicules moteurs
2,457	2,104	-353	-14.4	17,380	17,712	332	1.9	-6.2	Pièces de véhicules automobiles
1,656	1,536	-120	-7.2	13,198	13,012	-186	-1.4	-6.4	<b>Autres biens de consommation</b>
275	251	-24	-8.7	2,390	2,170	-220	-9.2	-13.4	Vêtements et chaussures
205	189	-16	-7.8	1,759	1,630	-129	-7.3	-11.3	Vêtements et accessoires vestimentaires
70	61	-9	-12.9	631	541	-90	-14.3	-20.8	Chaussures
1,380	1,285	-95	-6.9	10,807	10,842	35	0.3	-5.0	Biens de consommation divers
110	94	-16	-14.5	750	836	86	11.5	4.4	Téléviseurs, radios et phonographes
160	151	-9	-5.6	1,385	1,269	-116	-8.4	-14.2	Imprimés
168	142	-26	-15.5	1,359	1,292	-67	-4.9	-15.0	Montres, articles pour sports et jeux
267	260	-7	-2.6	1,971	2,070	99	5.0	6.1	Fournitures de maison
157	144	-13	-8.3	1,172	1,207	35	3.0	-6.5	Articles photographiques
518	496	-22	-4.2	4,170	4,168	-2	-	-4.4	Divers produits finis, non comestibles
555	551	-4	-0.7	3,421	4,397	976	28.5	23.0	<b>Transactions spéciales commerciales</b>

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - Août</b>										
<b>United States</b>	1995	665.6	168.4	155.2	2,715.0	4,095.7	3,404.8	1,209.8	258.2	12,672.6
<b>États-Unis</b>	1996	698.8	220.1	141.6	2,725.0	3,952.7	3,375.0	1,221.7	292.8	12,627.6
<b>Mexico</b>	1995	17.4	24.2	0.2	52.1	117.0	228.2	21.2	0.8	461.2
<b>Mexique</b>	1996	14.4	24.6	0.2	27.9	140.3	196.4	24.1	1.5	429.4
<b>Japan</b>	1995	2.9	0.3	--	79.6	525.2	248.8	111.9	5.0	973.5
<b>Japon</b>	1996	4.5	0.2	0.2	70.8	380.4	186.2	76.1	6.3	724.5
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	13.2	1.5	0.2	112.7	186.0	35.6	45.7	4.7	399.5
Allemagne	1996	12.0	0.6	0.7	100.7	176.7	38.7	38.9	5.0	373.2
France	1995	40.6	--	0.1	67.0	81.1	10.8	53.7	1.9	255.3
France	1996	28.3	17.9	0.1	59.0	100.8	4.6	47.2	3.2	260.9
United Kingdom	1995	25.4	163.3	0.5	77.1	139.3	9.4	66.8	6.5	488.2
Royaume-Uni	1996	21.1	54.9	0.2	70.8	157.9	12.9	47.5	6.3	371.4
Italy	1995	23.3	1.3	2.0	73.0	93.8	7.6	73.0	2.3	276.2
Italie	1996	20.1	10.7	2.3	73.6	126.6	7.9	65.9	3.3	310.3
Other EU	1995	44.0	0.8	1.5	160.0	140.0	23.1	101.3	2.4	473.2
Autres UE	1996	48.6	24.9	2.1	154.9	124.6	26.4	70.9	2.9	455.4
Total	1995	146.6	166.9	4.3	489.8	640.1	86.6	340.5	17.8	1,892.6
	1996	130.1	109.0	5.4	459.0	686.6	90.4	270.4	20.6	1,771.4
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	3.5	2.1	0.1	28.7	153.2	8.0	52.9	0.9	249.4
Corée du Sud	1996	2.4	--	--	27.4	107.4	15.2	36.1	1.5	190.0
Hong Kong	1995	4.0	-	--	6.9	33.3	0.1	91.0	1.2	136.6
Hong Kong	1996	3.5	--	0.2	5.6	28.3	--	81.3	1.5	120.5
Taiwan	1995	2.4	-	0.8	40.1	132.7	4.9	60.8	2.5	244.1
Taiwan	1996	2.5	--	0.8	35.0	128.8	6.3	44.6	3.2	221.2
Singapore	1995	7.6	-	0.1	7.1	87.6	0.7	9.5	0.3	112.9
Singapour	1996	4.1	-	0.2	12.4	61.9	0.2	9.3	0.4	88.4
Total	1995	17.4	2.1	1.0	82.8	406.9	13.7	214.2	4.9	743.1
	1996	12.5	--	1.2	80.4	326.4	21.8	171.3	6.6	620.3
<b>Other countries</b>	1995	326.8	442.3	14.8	431.2	480.7	18.6	608.3	173.4	2,496.1
<b>Autres pays</b>	1996	315.1	534.6	13.7	369.1	526.6	22.9	542.3	240.6	2,564.8
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,176.7</b>	<b>804.2</b>	<b>175.6</b>	<b>3,850.5</b>	<b>6,265.6</b>	<b>4,000.7</b>	<b>2,505.8</b>	<b>460.2</b>	<b>19,239.3</b>
	<b>1996</b>	<b>1,175.4</b>	<b>888.6</b>	<b>162.3</b>	<b>3,732.3</b>	<b>6,012.9</b>	<b>3,892.7</b>	<b>2,305.8</b>	<b>568.3</b>	<b>18,738.3</b>

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
<b>United States</b>	1995	5,095.6	1,121.5	1,246.0	21,825.2	31,904.6	28,562.0	9,008.4	2,020.4	100,783.6
<b>États-Unis</b>	1996	5,312.9	1,397.3	1,108.7	21,875.5	33,179.7	28,467.1	9,607.5	2,593.2	103,541.9
<b>Mexico</b>	1995	232.2	99.4	1.0	264.6	799.9	1,988.7	168.6	6.3	3,560.7
<b>Mexique</b>	1996	254.9	101.5	1.7	270.0	1,014.7	2,062.9	167.5	9.9	3,883.0
<b>Japan</b>	1995	25.0	1.7	0.2	689.9	4,443.3	2,540.3	807.8	43.9	8,552.0
<b>Japon</b>	1996	29.7	1.4	0.6	616.9	3,493.5	1,993.2	647.1	48.2	6,830.6
<b>EU / UE</b>										
Germany	1995	85.3	12.4	6.2	851.4	1,628.5	452.3	320.8	39.4	3,396.1
Allemagne	1996	74.4	12.8	3.8	799.2	1,480.5	480.9	291.9	42.9	3,186.5
France	1995	235.0	10.6	0.8	518.9	1,004.9	58.7	366.5	40.1	2,235.4
France	1996	198.6	37.3	0.9	502.3	902.1	47.4	370.7	23.6	2,082.9
United Kingdom	1995	150.0	1,046.3	1.9	770.1	1,155.0	119.1	401.5	51.2	3,695.0
Royaume-Uni	1996	160.6	1,205.8	2.2	762.7	1,279.0	141.9	376.3	52.0	3,980.4
Italy	1995	140.9	3.9	13.3	608.1	1,148.8	56.1	426.1	19.8	2,417.0
Italie	1996	139.8	23.3	11.3	542.1	664.7	58.8	410.4	21.6	1,872.0
Other EU	1995	314.4	92.5	13.2	1,227.1	1,290.4	318.5	635.7	29.7	3,921.3
Autres UE	1996	314.1	142.1	14.3	1,175.7	1,306.0	343.7	557.7	31.1	3,884.6
Total	1995	925.5	1,165.7	35.4	3,975.5	6,227.6	1,004.8	2,150.5	180.1	15,665.2
	1996	887.5	1,421.3	32.3	3,782.0	5,632.4	1,072.8	2,007.1	171.2	15,006.6
<b>NIC / PNI</b>										
Korea, South	1995	22.2	7.8	0.1	256.1	1,307.9	104.1	474.0	9.8	2,182.1
Corée du Sud	1996	17.5	6.0	0.1	223.2	1,211.4	150.5	223.6	10.6	1,843.0
Hong Kong	1995	28.6	--	0.3	54.0	277.2	1.6	509.3	8.1	879.1
Hong Kong	1996	27.0	--	1.1	58.8	233.3	0.3	440.9	9.7	770.9
Taiwan	1995	19.7	--	6.1	309.5	1,063.7	43.0	409.1	18.2	1,869.3
Taiwan	1996	21.8	--	6.0	280.3	1,124.5	52.9	336.5	24.4	1,846.3
Singapore	1995	56.7	-	1.7	50.2	660.0	2.1	63.2	2.8	836.6
Singapour	1996	49.7	--	0.7	63.1	611.2	3.2	52.1	3.5	783.4
Total	1995	127.1	7.9	8.2	669.8	3,308.8	150.8	1,455.6	38.9	5,767.2
	1996	116.0	6.1	7.9	625.4	3,180.4	206.9	1,053.1	48.2	5,243.9
<b>Other countries</b>	1995	2,454.3	3,021.8	110.7	3,395.6	3,513.0	159.4	3,641.2	1,277.7	17,573.7
<b>Autres pays</b>	1996	2,496.7	3,343.7	101.9	3,339.1	3,687.2	184.9	3,642.4	1,660.5	18,456.4
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>8,859.7</b>	<b>5,418.0</b>	<b>1,401.5</b>	<b>30,820.6</b>	<b>50,197.2</b>	<b>34,406.1</b>	<b>17,232.0</b>	<b>3,567.4</b>	<b>151,902.6</b>
	<b>1996</b>	<b>9,097.7</b>	<b>6,271.3</b>	<b>1,253.2</b>	<b>30,508.9</b>	<b>50,188.0</b>	<b>33,987.9</b>	<b>17,124.6</b>	<b>4,531.2</b>	<b>152,962.6</b>

EU European Union (Beginning with the January 1995 data, the European Union includes new members; Austria, Finland and Sweden.)

UE Union européenne (À partir de la publication des données de janvier 1995, l'Union européenne comprend les nouveaux pays membres; l'Autriche, la Finlande et la Suède)

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>North America</b>						<b>Amérique du Nord</b>
Canada	321.4	433.5	2,548.1	2,833.8	11.2	Canada
Greenland	0.1	--	1.0	2.6	160.0	Groenland
St Pierre-Miq.	--	--	0.1	0.8	700.0	St-Pierre-Miq.
United States	12,672.7	12,627.7	100,783.6	103,541.9	2.7	États-Unis
<b>Total</b>	<b>12,994.2</b>	<b>13,061.2</b>	<b>103,332.8</b>	<b>106,379.1</b>	<b>2.9</b>	<b>Total</b>
<b>Western Europe</b>						<b>Europe occidentale</b>
Austria	41.7	41.0	347.0	404.6	16.6	Autriche
Belgium	50.9	70.2	480.0	515.8	7.5	Belgique
Denmark	22.1	28.5	224.3	236.4	5.4	Danemark
Finland	31.1	24.5	305.7	252.0	-17.6	Finlande
France	255.3	260.9	2,235.5	2,083.0	-6.8	France
Germany	399.6	373.3	3,396.2	3,186.5	-6.2	Allemagne
Gibraltar	--	--	--	--	--	Gibraltar
Greece	6.5	5.3	45.6	39.4	-13.6	Grèce
Iceland	4.8	18.2	38.2	93.1	143.7	Islande
Ireland	61.1	40.2	365.2	407.3	11.5	Irlande
Italy	276.3	310.3	2,417.0	1,872.0	-22.5	Italie
Luxembourg	2.2	2.3	22.7	24.6	8.4	Luxembourg
Malta	12.4	4.3	33.8	26.2	-22.5	Malte
Netherlands	99.6	113.4	640.6	623.6	-2.7	Pays-Bas
Norway	173.3	248.5	1,478.2	1,776.1	20.2	Norvège
Portugal	16.2	17.5	150.4	130.4	-13.3	Portugal
Spain	58.8	51.4	466.5	451.6	-3.2	Espagne
Sweden	82.8	61.1	873.4	799.0	-8.5	Suède
Switzerland	83.9	63.6	608.7	631.0	3.7	Suisse
United Kingdom	488.2	371.4	3,695.1	3,980.5	7.7	Royaume-Uni
<b>Total</b>	<b>2,167.0</b>	<b>2,106.0</b>	<b>17,824.0</b>	<b>17,533.1</b>	<b>-1.6</b>	<b>Total</b>
<b>Other Europe</b>						<b>Autre Europe</b>
Albania	--	--	1.1	0.1	-90.9	Albanie
Armenia	--	--	--	--	--	Arménie
Azerbaijan	--	--	0.1	--	--	Azerbaïdjan
Belarus	0.8	0.1	5.3	4.5	-15.1	Bélarus
Bosnia' herzegovina	--	--	--	0.1	--	Bosnie' herzégovine
Bulgaria	3.1	2.6	36.2	36.7	1.4	Bulgarie
Croatia	1.2	0.6	9.6	8.4	-12.5	Croatie
Czech Republic	8.3	8.6	50.9	61.0	19.8	Tchèque, Rép
Estonia	0.3	0.3	9.4	6.1	-35.1	Estonie
Former Yugoslavia	--	0.3	0.2	1.4	600.0	Yougoslavie antér.
Georgia	--	--	0.3	0.2	-33.3	Géorgie
Hungary	4.2	3.7	31.1	28.2	-9.3	Hongrie
Kazakhstan	--	--	11.9	3.0	-74.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	--	0.1	0.9	0.3	-66.7	Kirghizistan
Latvia	0.1	0.7	4.7	2.7	-42.6	Lettonie
Lithuania	2.8	0.7	18.1	9.6	-47.0	Lithuanie
Macedonia	0.4	0.4	1.6	2.9	81.3	Macedoine
Moldova	0.4	0.1	6.6	2.8	-57.6	Moldavie
Poland	8.7	13.1	81.4	87.9	8.0	Pologne
Romania	5.3	5.7	43.8	34.6	-21.0	Roumanie
Russia	59.9	40.5	324.4	269.4	-17.0	Russie
Slovakia	1.9	1.8	22.3	12.1	-45.7	Slovaquie
Slovenia	4.9	3.7	35.5	40.1	13.0	Slovénie
Tajikistan	--	--	--	--	--	Tadjikistan
Turkmenistan	--	--	--	--	--	Turkménistan
Ukraine	3.9	2.3	11.9	14.5	21.8	Ukraine
Uzbekistan	--	1.0	0.1	9.9	...	Ouzbékistan
<b>Total</b>	<b>106.4</b>	<b>86.2</b>	<b>707.3</b>	<b>636.5</b>	<b>-10.0</b>	<b>Total</b>

Cansim (matrices 3887-3913)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
<b>Middle East</b>						<b>Moyen-Orient</b>
Bahrain	--	--	1.1	0.8	-27.3	Bahreïn
Cyprus	0.2	0.1	0.7	1.9	171.4	Chypre
Egypt	2.5	1.5	15.1	10.5	-30.5	Égypte
Ethiopia	0.7	1.1	5.0	4.9	-2.0	Éthiopie
Iran, Isla. Rep.	6.1	101.3	28.1	225.0	700.7	Iran, Rép. Islam.
Iraq	--	--	--	--	--	Irak
Israel	18.0	18.6	160.6	177.4	10.5	Israël
Jordan	0.1	0.4	0.7	1.2	71.4	Jordanie
Kuwait	--	--	--	0.1	--	Koweït
Lebanon	0.1	0.5	2.8	3.8	35.7	Liban
Libyan Arab. Jam.	--	--	--	--	--	Libyenne, Jam. ar
Oman (Muscat)	0.3	0.2	0.8	0.3	-62.5	Oman (Muscat)
Qatar	0.1	--	0.3	0.1	-66.7	Qatar
Saudi Arabia	41.1	97.0	364.3	401.0	10.1	Arabie Saoudite
Somalia	--	--	--	0.1	--	Somalie
Sudan	--	--	0.1	0.1	-	Soudan
Syrian Arab. Rep.	10.5	--	27.1	0.9	-96.7	Syrienne, Rép. ar
Turkey	18.1	13.0	96.7	105.0	8.6	Turquie
United Arab Emir.	0.5	5.5	3.7	11.0	197.3	Émir. arabes unis
Yemen	--	--	--	0.1	--	Yémen
<b>Total</b>	<b>98.5</b>	<b>239.2</b>	<b>707.4</b>	<b>944.0</b>	<b>33.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Algeria	22.9	28.8	236.7	392.1	65.7	Algérie
Angola	12.1	27.4	12.1	109.2	802.5	Angola
Benin	--	--	--	--	--	Bénin
Botswana	--	--	0.1	0.9	800.0	Botswana
Bouvet Island	--	--	--	--	--	Île Bouvet
Br. Indian O. Ter	--	--	0.1	0.5	400.0	Terr. Br. Oc. In.
Burkina Faso	--	--	0.1	--	--	Burkina Faso
Burundi	--	--	0.3	0.1	-66.7	Burundi
Cameroon	9.5	0.2	10.3	0.7	-93.2	Cameroun
Cape Verde	--	--	--	--	...	Cap-Vert
Central Af. Rep.	--	--	0.1	0.5	400.0	Rép Centrafr.
Chad	--	--	0.1	0.1	--	Tchad
Comoros	--	--	--	--	--	Comores
Congo	--	--	0.9	0.1	-88.9	Congo
Côte-d'Ivoire	1.7	2.7	21.1	26.2	24.2	Côte-d'Ivoire
Djibouti	--	--	--	--	...	Djibouti
Eq. Guinea	--	--	--	0.2	--	Guinée équat.
Gabon	--	--	0.4	0.2	-50.0	Gabon
Gambia	--	--	--	0.1	--	Gambie
Ghana	4.5	0.1	8.6	1.7	-80.2	Ghana
Guinea	--	0.1	10.2	18.7	83.3	Guinée
Guinea-Bissau	--	--	--	--	--	Guinée-Bissau
Kenya	1.5	1.7	13.2	10.7	-18.9	Kenya
Lesotho	0.3	0.4	3.4	3.8	11.8	Lesotho
Liberia	--	--	0.3	--	--	Libéria
Madagascar	2.1	0.2	10.4	4.8	-53.8	Madagascar
Malawi	0.4	0.1	1.8	1.4	-22.2	Malawi
Mali	0.7	0.8	6.0	1.4	-76.7	Mali
Mauritania	0.1	--	0.1	0.2	100.0	Mauritanie
Mauritius	2.4	1.9	15.6	14.9	-4.5	Maurice
Morocco	5.5	1.5	24.3	25.6	5.3	Maroc
Mozambique	--	0.1	0.2	0.2	--	Mozambique
Namibia	--	--	28.4	37.5	32.0	Namibie
Niger	--	0.2	8.5	14.1	65.9	Niger
Nigeria	62.5	25.6	459.9	239.0	-48.0	Nigéria
Reunion	--	--	0.1	--	--	Réunion
Rwanda	--	--	--	0.1	--	Rwanda
Sao Tome Prn.	--	--	--	--	--	Sao Tomé Prn.
Senegal	--	0.1	0.7	0.8	14.3	Sénégal
Seychelles	--	--	0.5	0.1	-80.0	Seychelles

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Other Africa</b>						<b>Autres pays d'Afrique</b>
Sierra Leone	0.1	0.1	2.6	13.3	411.5	Sierra Leone
South Africa	37.5	45.1	275.1	307.8	11.9	Afrique du Sud
St-Helena	-	--	--	0.2	--	Sainte-Hélène
Swaziland	0.1	0.7	0.9	1.0	11.1	Swaziland
Tanzania, Un. Rep	0.2	0.1	3.3	0.7	-78.8	Tanzanie, Rép. un
Togo	4.6	4.1	29.6	28.6	-3.4	Togo
Tunisia	0.3	0.4	3.4	2.5	-26.5	Tunisie
Uganda	--	1.7	5.1	9.3	82.4	Ouganda
Zaire	11.2	0.7	30.0	18.8	-37.3	Zaire
Zambia	-	--	2.4	3.1	29.2	Zambie
Zimbabwe	0.7	1.7	6.8	9.4	38.2	Zimbabwe
<b>Total</b>	<b>181.2</b>	<b>146.7</b>	<b>1,233.8</b>	<b>1,300.6</b>	<b>5.4</b>	<b>Total</b>
<b>Other Asia</b>						<b>Autre pays d'Asie</b>
Afghanistan	--	--	0.3	0.1	-66.7	Afghanistan
Bangladesh	11.1	9.1	74.9	65.2	-13.0	Bangladesh
Bhutan	-	--	--	--	--	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.3	--	2.6	0.3	-88.5	Brunei Darussalam
Cambodia	--	0.1	0.2	0.6	200.0	Cambodge
China, P. Rep.	514.9	482.4	3,091.6	3,165.5	2.4	Chine, Rép. pop.
Hong Kong	136.7	120.6	879.1	771.0	-12.3	Hong Kong
India	55.8	53.5	372.8	410.4	10.1	Inde
Indonesia	59.0	61.8	392.6	393.2	0.2	Indonésie
Japan	973.5	724.6	8,552.1	6,830.7	-20.1	Japon
Korea, North	0.6	-	0.6	0.1	-83.3	Corée du Nord
Korea, South	249.4	190.0	2,182.1	1,843.0	-15.5	Corée du Sud
Laos P. Dem. Rep.	0.3	0.1	2.5	0.7	-72.0	Laos, rép. dm p.
Macau	5.8	5.0	32.6	28.6	-12.3	Macao
Malaysia	146.3	136.9	947.4	953.6	0.7	Malaisie
Maldives	--	--	--	0.2	--	Maldives
Myanmar	1.3	1.2	10.9	12.2	11.9	Myanmar
Nepal	0.6	0.5	3.8	2.8	-26.3	Népal
Pakistan	20.0	13.4	150.8	112.8	-25.2	Pakistan
Philippines	48.9	46.8	323.8	353.3	9.1	Philippines
Singapore	112.9	88.5	836.6	783.5	-6.3	Singapour
Sri Lanka	8.3	7.0	55.0	49.1	-10.7	Sri Lanka
Taiwan	244.1	221.3	1,869.3	1,846.4	-1.2	Taiwan
Thailand	93.3	85.3	667.3	648.4	-2.8	Thaïlande
Vietnam	6.9	7.8	42.8	68.1	59.1	Viêt-Nam
<b>Total</b>	<b>2,690.2</b>	<b>2,255.8</b>	<b>20,491.9</b>	<b>18,339.8</b>	<b>-10.5</b>	<b>Total</b>
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
American Samoa	--	--	0.2	0.1	-50.0	Samoa américaines
Australia	116.2	88.6	855.4	789.7	-7.7	Australie
Cocos Islands	-	-	--	--	--	Îles des Cocos
Cook Islands	--	--	--	--	--	Îles Cook
Fiji	1.3	0.5	16.1	6.4	-60.2	Fidji
Fr. Polynesia	-	-	--	0.2	--	Polynésie fr.
Guam	--	0.2	1.2	0.4	-66.7	Guam
Kiribati	-	-	--	--	--	Kiribati
Nauru	-	--	--	--	--	Nauru
New Caledonia	--	--	0.4	0.1	-75.0	Nouv.-Calédonie
New Zealand	30.2	26.3	220.9	236.9	7.2	Nouvelle-Zélande
Niue	-	--	-	0.1	...	Nioué
Norfolk Island	-	-	0.1	--	--	Île Norfolk
Papua, N.G.	0.2	0.1	1.1	0.6	-45.5	Papouasie, N.-G.
Pitcairn Island	0.5	0.3	3.2	5.5	71.9	Île Pitcairn
Solomon Islands	-	--	--	--	--	Îles Salomon
Tokelau	0.1	0.1	0.8	1.4	75.0	Tokélaou



Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	August/Août		January to August Janvier à août		Variation Jan. to Aug. Janv. à août	Pays
	1995	1996	1995	1996	96/95	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
<b>Oceania</b>						<b>Océanie</b>
Tonga	--	--	--	0.1	--	Tonga
U.S. Outlying Is.	2.4	0.4	4.4	3.1	-29.5	Îles éloigné É.U.
Vanuatu	-	-	0.4	--	--	Vanuatu
Western Samoa	-	--	--	0.2	--	Samoa occidentale
<b>Total</b>	<b>150.9</b>	<b>116.5</b>	<b>1,104.5</b>	<b>1,044.9</b>	<b>-5.4</b>	<b>Total</b>
<b>South America</b>						<b>Amérique du Sud</b>
Argentina	28.3	17.5	124.0	118.5	-4.4	Argentine
Bolivia	1.1	1.3	16.8	12.0	-28.6	Bolivie
Brazil	112.6	89.6	698.6	728.8	4.3	Brésil
Chile	20.5	15.5	220.6	248.3	12.6	Chili
Colombia	24.0	19.4	278.4	214.4	-23.0	Colombie
Ecuador	12.4	10.4	96.6	82.2	-14.9	Équateur
Falkland Islands	-	-	--	--	--	Îles Falkland
French Guiana	-	-	-	--	...	Guyane française
Guyana	9.6	15.7	152.1	113.9	-25.1	Guyane
Paraguay	0.1	0.3	2.6	1.9	-26.9	Paraguay
Peru	7.6	19.0	60.3	84.3	39.8	Pérou
Surinam	--	--	0.3	0.4	33.3	Surinam
Uruguay	2.9	2.6	16.4	21.1	28.7	Uruguay
Venezuela	67.4	29.4	473.5	413.5	-12.7	Venezuela
<b>Total</b>	<b>286.7</b>	<b>220.8</b>	<b>2,140.2</b>	<b>2,039.2</b>	<b>-4.7</b>	<b>Total</b>
<b>Cent. Amer. Antilles</b>						<b>Amér. cent. Antilles</b>
Anguilla	-	--	--	--	--	Anguilla
Antigua-Barbuda	--	0.1	0.2	0.6	200.0	Antigua-Barbuda
Bahamas	0.2	2.3	7.5	19.5	160.0	Bahamas
Barbados	1.5	1.8	11.1	10.6	-4.5	Barbade
Belize	0.1	0.2	10.3	7.4	-28.2	Belize
Bermuda	--	--	2.4	1.6	-33.3	Bermudes
Br. Virgin Is.	--	-	--	0.3	--	Îles Vierges br.
Cayman Islands	--	--	0.5	0.9	80.0	Îles Cayman
Costa Rica	12.9	11.5	110.1	102.8	-6.6	Costa Rica
Cuba	30.2	16.7	233.9	299.0	27.8	Cuba
Dominica	1.5	--	1.7	0.7	-58.8	Dominique
Dominican Rep.	6.8	8.2	42.3	57.0	34.8	Rép. Dominicaine
El Salvador	3.2	5.0	31.9	17.8	-44.2	El Salvador
Grenada	0.1	--	0.4	0.4	-	Grenade
Guadeloupe	--	--	0.2	0.3	50.0	Guadeloupe
Guatemala	9.4	3.8	68.8	81.6	18.6	Guatemala
Haiti	0.1	0.5	1.5	2.3	53.3	Haïti
Honduras	3.7	4.0	38.9	39.2	0.8	Honduras
Jamaica	22.0	17.7	172.4	139.3	-19.2	Jamaïque
Martinique	--	--	0.1	--	--	Martinique
Mexico	461.2	429.5	3,560.8	3,883.0	9.0	Mexique
Montserrat	--	--	--	0.2	--	Montserrat
Neth. Antilles	6.6	1.7	23.5	31.7	34.9	Antilles néerl.
Nicaragua	0.1	0.3	7.4	7.8	5.4	Nicaragua
Panama	0.9	1.4	16.4	16.5	0.6	Panama
Saint Lucia	0.2	0.2	0.8	0.9	12.5	Sainte-Lucie
St. Kitts-Nevis	0.2	0.2	1.7	1.9	11.8	St Kitts-Nevis
St. Vincent Gren.	--	--	0.1	0.1	-	St-Vincent Gren.
Trinidad-Tobago	3.2	0.8	15.8	22.2	40.5	Trinité-Tobago
Turks Caicos Is.	-	--	--	0.1	--	Î. Turks Caicos
<b>Total</b>	<b>564.2</b>	<b>505.9</b>	<b>4,360.7</b>	<b>4,745.4</b>	<b>8.8</b>	<b>Total</b>
<b>All Countries</b>	<b>19,239.3</b>	<b>18,738.3</b>	<b>151,902.6</b>	<b>152,962.6</b>	<b>0.7</b>	<b>Tous les pays</b>

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>August - Août</b>										
Newfoundland	1995	7.1	54.2	-	7.9	13.9	2.9	0.4	0.7	87.2
Terre-Neuve	1996	32.2	92.2	0.1	12.6	2.3	--	0.6	0.6	140.5
Prince Edward Is.	1995	--	-	--	0.3	0.3	1.0	0.1	--	1.7
Î. Prince-Édouard	1996	0.2	1.6	-	2.8	0.6	-	--	0.1	5.3
Nova Scotia	1995	40.1	105.7	0.6	31.6	58.0	41.6	4.8	2.5	284.8
Nouvelle-Écosse	1996	23.7	164.3	--	25.0	41.4	40.5	4.2	2.6	301.7
New Brunswick	1995	64.3	78.5	5.1	55.8	53.2	14.8	9.3	6.1	287.0
Nouveau-Brunswick	1996	74.9	209.1	5.1	53.9	33.2	6.3	7.9	7.9	398.3
Quebec	1995	203.8	424.6	43.2	801.4	1,070.5	146.1	522.3	74.5	3,286.4
Québec	1996	150.0	268.7	35.4	690.4	1,135.2	72.9	467.5	121.5	2,941.6
Ontario	1995	559.6	107.6	63.6	2,393.2	3,940.1	3,379.0	1,542.7	283.4	12,269.2
Ontario	1996	592.4	114.0	67.5	2,333.9	3,644.1	3,477.4	1,419.1	302.0	11,950.3
Manitoba	1995	33.0	2.5	3.4	107.1	188.1	78.1	68.1	13.9	494.2
Manitoba	1996	34.5	3.0	4.7	107.5	263.5	57.9	63.2	17.3	551.6
Saskatchewan	1995	10.2	1.8	1.5	63.1	119.8	36.3	9.9	5.6	248.2
Saskatchewan	1996	12.8	1.9	2.2	85.5	125.9	25.2	10.4	14.4	278.2
Alberta	1995	42.7	1.7	2.6	116.7	270.3	70.3	43.2	30.0	577.5
Alberta	1996	48.7	2.0	3.6	137.6	255.6	25.3	45.6	40.3	558.7
British Columbia	1995	214.2	26.2	55.6	273.5	551.2	230.6	305.1	42.5	1,698.8
Colombie britann.	1996	204.9	30.5	43.8	282.9	509.9	187.1	287.2	61.0	1,607.3
Yukon/N.W.T.	1995	1.6	1.3	-	--	0.3	-	--	1.0	4.2
Yukon/T.N.-O.	1996	1.5	1.3	-	--	1.2	0.1	--	0.7	4.9
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>1,176.7</b>	<b>804.2</b>	<b>175.6</b>	<b>3,850.5</b>	<b>6,265.6</b>	<b>4,000.7</b>	<b>2,505.8</b>	<b>460.2</b>	<b>19,239.3</b>
	<b>1996</b>	<b>1,175.4</b>	<b>888.6</b>	<b>162.3</b>	<b>3,732.3</b>	<b>6,012.9</b>	<b>3,892.7</b>	<b>2,305.8</b>	<b>568.3</b>	<b>18,738.3</b>

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
<b>January to August - Janvier à août</b>										
Newfoundland	1995	65.8	355.9	--	64.8	735.5	36.6	161.3	4.6	1,424.5
Terre-Neuve	1996	169.5	459.1	0.3	81.6	39.6	31.7	6.8	7.0	795.6
Prince Edward Is.	1995	0.8	1.7	0.1	1.8	8.3	9.9	0.9	1.2	24.6
Î. Prince-Édouard	1996	1.2	1.6	--	3.9	4.2	8.4	0.6	1.3	21.3
Nova Scotia	1995	248.7	937.8	5.9	298.4	472.3	722.5	88.2	22.6	2,796.6
Nouvelle-Écosse	1996	216.4	905.6	3.6	374.2	421.2	679.9	42.5	25.9	2,669.4
New Brunswick	1995	311.0	994.9	40.8	433.4	350.5	109.7	66.1	31.8	2,338.2
Nouveau-Brunswick	1996	333.8	1,226.3	41.6	413.0	337.2	123.3	55.6	43.9	2,574.6
Quebec	1995	1,529.0	2,158.8	377.9	6,248.6	9,031.3	1,504.8	3,386.1	678.4	24,914.8
Québec	1996	1,407.4	2,534.6	315.3	5,957.4	8,939.5	1,303.4	3,148.2	883.2	24,488.9
Ontario	1995	4,442.7	702.4	537.4	18,984.5	30,720.4	27,824.0	10,740.0	2,110.5	96,061.9
Ontario	1996	4,628.5	821.5	481.1	18,810.3	31,353.2	28,094.4	10,978.2	2,598.8	97,765.9
Manitoba	1995	307.8	24.0	29.6	936.9	1,637.4	563.3	468.9	112.3	4,080.2
Manitoba	1996	291.1	28.3	34.2	961.0	1,688.6	575.7	474.1	153.4	4,206.5
Saskatchewan	1995	106.7	17.9	15.2	660.8	897.3	358.0	94.1	41.4	2,191.2
Saskatchewan	1996	122.6	13.3	17.7	745.4	1,005.4	325.3	151.3	68.6	2,449.6
Alberta	1995	384.7	40.6	23.1	1,043.6	2,063.2	642.1	346.3	233.8	4,777.4
Alberta	1996	393.6	48.5	28.8	1,092.8	2,314.7	590.7	352.4	311.5	5,132.9
British Columbia	1995	1,459.2	178.3	371.5	2,147.7	4,277.9	2,633.7	1,879.9	323.5	13,271.6
Colombie britann.	1996	1,522.9	220.7	330.7	2,069.0	4,078.5	2,254.8	1,914.7	427.3	12,818.6
Yukon/N.W.T.	1995	3.3	5.7	--	0.2	3.0	1.5	0.4	7.4	21.6
Yukon/T.N.-O.	1996	10.8	11.7	-	0.4	5.8	0.2	0.2	10.3	39.4
<b>Total</b>	<b>1995</b>	<b>8,859.7</b>	<b>5,418.0</b>	<b>1,401.5</b>	<b>30,820.6</b>	<b>50,197.2</b>	<b>34,406.1</b>	<b>17,232.0</b>	<b>3,567.4</b>	<b>151,902.6</b>
	<b>1996</b>	<b>9,097.7</b>	<b>6,271.3</b>	<b>1,253.2</b>	<b>30,508.9</b>	<b>50,188.0</b>	<b>33,987.9</b>	<b>17,124.6</b>	<b>4,531.2</b>	<b>152,962.6</b>

**FOR FURTHER READING**

Selected publications  
from Statistics Canada

**LECTURES SUGGÉRÉES**

Choisies parmi les publications  
de Statistique Canada

<b>Title</b>	<b>Titre</b>	<b>Catalogue</b>
<b>Exports by Country,</b> <i>Quarterly, Bilingual</i>	<b>Exportations par pays,</b> <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-003XPB
<b>Exports by Commodity,</b> <i>Monthly, Bilingual</i>	<b>Exportations par marchandise,</b> <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-004XPB
<b>Imports by Country,</b> <i>Quarterly, Bilingual</i>	<b>Importations par pays,</b> <i>Trimestriel, Bilingue</i>	65-006XPB
<b>Imports by Commodity,</b> <i>Monthly, Bilingual</i>	<b>Importations par marchandise,</b> <i>Mensuel, Bilingue</i>	65-007XPB
<b>Exports, Merchandise Trade,</b> <i>Annual, Bilingual</i>	<b>Exportations, commerce de marchandises,</b> <i>Annuel, Bilingue</i>	65-202XPB
<b>Imports, Merchandise Trade,</b> <i>Annual, Bilingual</i>	<b>Importations, commerce de marchandises,</b> <i>Annuel, Bilingue</i>	65-203XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

# Technical Notes

## The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

### I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

### II Conceptual Framework

**1. Objectives and Coverage:** The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

**2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis:** Merchandise trade statistics are reported and presented on two different basis: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

# Notes Techniques

## Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

### I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

### II Cadre conceptuel

**1. Objectifs et champ d'observation:** Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

**2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements:** Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.)

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation — this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners — excluding the United States.

On January 1<sup>st</sup>, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Revenue Canada, Customs and Excise, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

**3. System of Trade:** Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

**3. Système commercial:** Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the "General" system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the "Special" system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1<sup>st</sup>, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système "général", la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système "spécial", elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.



The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

**6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Revenue Canada, Customs and Excise. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

**7. Principal Trading Areas:** The "principal trading areas" are country groupings defined as follows:

**United States:** (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

**Japan:**

**E.U.:** (European Union) Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, United Kingdom and new members (January 1995); Austria, Finland and Sweden.

**Other O.E.C.D.:** Australia, Canada, Iceland, Mexico (July 1994), New Zealand, Norway, Switzerland, Turkey. The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Co-operation and Development) but are shown separately.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

**6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par Revenu Canada, Douanes et Accise. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

**7. Principales zones commerciales:** Les "principales zones commerciales" sont les groupes de pays suivants:

**États-Unis:** (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

**Japon:**

**U.E.:** (Union européenne) la Belgique, le Danemark, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, l'Espagne et le Royaume-Uni et les nouveaux pays membres (janvier 1995); l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Autres O.C.D.É.:** l'Australie, le Canada, l'Islande, le Mexique (juillet 1994), la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie. Les pays de l'U.E., les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

**Other Countries:** This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

- 8. Legal Framework:** Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by Revenue Canada, Customs and Excise, under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed in writing to the Director, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**Autres pays:** Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

- 8. Cadre juridique:** Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs de Revenu Canada, Douanes et Accise, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée par écrit au directeur de la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.